



*Carmen Tromp:
“Matanan y
naturalesa ta duna
alegria”*

Pagina 5

Diaranson 8 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



@Aft na Gobierno:

‘Planifica miho e reduccion di gasto di personal’

Pagina 3

- **Deficiencia grandi den maneho financiero na Aruba**
Pagina 7
- **Nicolas Maduro: acuerdonan na Mexico ‘un exito’**
Pagina 9
- **38 persona hospitalisa na Aruba y 20 na Colombia pa Covid**
Pagina 6

Otro sospechoso despues di 9 aña den caso Poentje Castro



Pagina 2

Medida pa confisca casi 2mion florin di Schotte ta keda na vigor



Pagina 21

Oranje ta derota Turkia 6-1; mas cerca di Cup Mundial



Pagina 14

Un otro sospechoso despues di 9 aña den caso Poentje Castro



Antayera Ministerio Publico (OM) a anuncia cu a detene un sospechoso den e caso Apollo, cual ta e number pa e investigacion den cuadro di asesinato di John A. 'Poentje' Castro. OM ultimo a habri e caso aki bek despues di casi 11 aña. Esaki no ta e prome sospechoso cu OM tabatin wowo riba dje, mirando cu den juni di 2012 OM tabatin un sospechoso na bista cu tabata cera na KIA, algo cu OM nunca a declara publicamente. Dicon nan no a persigui e sospechoso aki, no ta conoci.

Vocero di OM, Ann Angela, a reacciona riba e pregunta si por divulga e inicialnan di e sospechoso en cuestion, pero den interes di e investigacion di OM no ta posibel ainda pa

haci esaki. Ministerio Publico no ta descarta cu lo por tin mas detencion den e caso aki.

Interesante ta cu e prome detencion ta cay despues di practicamente 11 aña cu no a bisa casi nada tocante e caso. Prome cu un periodista di Bon Dia a haci un peticion a base di e Wet Openbaarheid van Bestuur (Ley di Transparencia di Hulanda, Wob) na e Instituto Forensico Hulandes (Nederlands Forensisch Instituut, NFI), no tabata conoci cu OM tabatin un sospechoso ya caba den juni di 2012 cu eventualmente OM no a persigui, ni kico a wordo manda na NFI apart di e Blackberry di Castro.

OM mester responsabilisa dicon investigacion no a duna fruto den 11 aña

Rond di juni di 2012 tambe a manda un pechi marca Nike, un jeans cu rasgo di sanger y tambe rasgo di sanger riba e muraya pafo di e cura di Castro su cas. A manda e material aki pa asina compara e perfil di DNA di e rasgonan haya riba e pechi y e jeans cu e perfil di DNA di Castro. Den e emailnan cu NFI a haci publico den cuadro di e procedura di Wob, ta muestra cu OM tabatin un sospecho cu e articulan lo a pertenece na e sospechoso cu nan tabatin dilanti wowo, cu na e momento ey tabata cera na KIA.

E fiscal responsabel na e momento ey, esta Jaap Zonder van, den un email reaccionando riba preguntanan di e tecnico di NFI riba 9 di januari 2012 a bisa cu: "[...] nos no sa si e sospechoso tabata herida na momento cu e echo castigabel a tuma luga of un poco despues. Nos ta kere cu material di referencia [DNA di e sospechoso pa compara cu e DNA haya na e sitio] lo bin na su debido momento. E persona cu nos tin na bista actualmente solamente ta un bon sospechoso di cual nos por bay tuma material di referencia si a base di e analisis ta muestra cu: 1. E rasgo di sanger riba e muraya no ta di Poentje y 2. E sanger riba e jeans di [sospechoso, number no divulga] ta duna un perfil di DNA. Den e caso aki nos solamente tin 'circumstantial evidence' y pues nos no tin un rason cu ta fuerte

suficiente pa hustifica tuma e DNA di e sospechoso."

A base di e documentonan disponibel ta muestra cu e condicionnan pa por considera e sospechoso cera na KIA como un sospechoso probabel, no tabata cumpli toch cu e perfil. Sinembargo mirando cu OM nunca a duna informacion riba esaki, ta dificil pa yega na un conclusion.

Maske no ta cla con OM a yega na e sospechoso anonimo cera na KIA, ta remarcabel cu despues di haci un investigacion den e archivonan di corant, ta muestra apesar cu OM tabatin e sospechoso bou wowo, a bisa den media cu no tin nada nobo pa divulga den cuadro di e investigacion. Pa esnan interesa por consulta entre otro e articulan di corant Amigoe di Aruba di 22 di december 2012 cu titulo 'Desafortunadamente nada nobo pa reporta' ['Helaas niets nieuws te melden']. Den varios otro medio, manera Awe Mainta di 22 di december 2014 a sali cu lo tin un sospechoso na bista, pero OM nunca a confirma loke medionan a skirbi e tempo ey.

Transparencia?

Segun OM di Hulanda, a base di articulo 6 y 10 di e Tratado Europeo pa Derechonan Humano (EVRM), e ley di transparencia di Aruba (Landsverordening open-

baarheid van bestuur, Lob) y hurisprudencia di Corte Europeo di Derechonan Humano (EHRM. 26 april 1979, ECLI:NL:XX:1979:AC6568 (Sunday Times/Verenigd Koninkrijk). [Nota di redaccion: E pagina di OM di Hulanda ta referi na e Wob, pa referi na OM di Aruba ta reemplaza esaki cu e Lob.]

OM tin un deber di duna informacion na e publico tocante e funcionamiento di e sistema hudicial. Sin transparencia den con e sistema hudicial ta funciona, no ta posibel pa tin un bon debate publico riba e sistema hudicial, mientras den undebate publico ta necesario pa e funcionamiento di e sistema y tambe ta un balor importante pa por mantene un sociedad democratico. E hurisprudencia menciona ta indica tambe cu duna informacion den caso penal individual ta mira mas y mas como un interes independiente.

Den cuadro di esaki mester menciona cu un periodista di Bon Dia a haci un peticion pa informacion a base di e Lob na e minister di husticia encunto e investigacion di e asesinato di Poentje Castro riba 8 di maart 2021, cual e minister no a contesta te dia di awe. Riba 21 di mei ultimo e periodista a entrega un obheccion ficticio contra e echo cu e minister no a contesta e peticion aki, cual e minister tampoco a contesta.

Stichting Stylo Aruba cu proyecto grandi na caminda, 'Creando mi Futuro', pa nos muchanan

Den un combersacion cu Sr. Sebastian Boekhoudt di Stichting Stylo Aruba, e ta conta un poco tocante e Stichting y un proyecto grandi cu tin na caminda pa e stichting cu lo enfoca ariba e muchanan y nan crecimiento artistico.

Stichting Stylo Aruba a wordo funda na aña 2010 y for di principio nan tin como enfoca e desaroyo di nos muchanan. Durante vakantie grandi Stichting Stylo a organisa un camp pa e muchanan cu tabata un exito grandi, segun Sr. Boekhoudt ta bisa. "E camp tabata fantastico, e muchanan mes no tabata kier pa e camp termina. Nos tabatin un total di 50 mucha y e camp tabata tur dia, for di dialuna pa diasabra di 8or di mainta pa 4or di atardi, e tabata 3 siman largo y e muchanan a pasa masha dushi mes", el a bisa.

E stichting ta trahando ariba un

proyecto grandi pa nos muchanan titula 'Creando mi Futuro'. Sr. Boekhoudt cu e nomber 'Creando mi Futuro' ta bin door cu "arte ta un creacion di nos mes y p'esey nos ta kere cu 'Creando mi Futuro' bo por crea bo arte y via di e arte ey bo ta saca bo habilidad y bo ta logra di pensa mas miho". E proyecto aki lo ta 2 luna largo yena di diferente actividad di arte y educativo pa e muchanan, manera arte di pintura, arte di man, creacion, fantasia, historia di Aruba su pasado biniendo back te den presente.

"Den e programa aki e muchanan ta bay siña tur locual cu ta basa ariba arte di pintura, arte di man, nan ta bay siña tambe e parti cu a bay hopi perdi akinan tambe cu ta norma y balor. Nos lo tin tambe tur locual ta basa ariba e lenguahe di nos, cu ta Papiamentu. Por ehempel, hopi biaha ora abo ta combersa cu un hende e ta dal hinca Ingles den dje of e ta hinca Spa-

ño of Ingles, e lenguahe Papiamentu mes nos no tine hopi mas, dus esaki nos ta biniendo cune, cu Papiamentu back", Sr. Boekhoudt a splica.

Durante e programa nan lo siña e muchanan tambe ariba e historia di e gobernantenan di Aruba for di tempo cu Aruba a haya su Status Aparte te cu awo. "Nos ta bay siña nan ken tabata e gobernadornan, paso durante e camp cu nos a haci, nos a haci e pregunta na e muchanan, ken tabata e prome gobernador di Aruba y hopi no tabata sa", Sr. Boekhoudt a señala. "Of ora mi a puntra ken tabata e di dos gobernador, tampoco nan no tabata sa. E unico cu nan tabata sa ta cua ta e gobernador actual y ken ta e Minister President actual. Dus tur esey ta historia cu e muchanan mester sa. Nan lo haya cerca nos tambe informacion ariba e monedanan di Aruba, dus con nos a yega cu nos tin nos placa". "Y e parti mas, importante cu ta e

historia di Aruba. Hopi hende aki na Aruba no ta acepta cu Aruba su prome nomber tabata 'Isla Inutil', despues e tabata Maruba y despues el a bira loke e ta aworaki cu Aruba, y mi kier pa e muchanan compronde e historia di unda e nomber a bin, te cu awo", el a agrega.

Sr. Boekhoudt a splica tambe cu e muchanan lo siña tur loke ta trata e parti di indjannan na Aruba. E muchanan lo bay bishita cuebanan, wak tur pinturanan di e indjannan y nan lo bay diferente museo tambe.

El a señala tambe cu segun e reglanan y protocolnan di DVG, e proyecto aki lo consisti di maximo 40 mucha cu lo por participa y manera e stichting a haci durante nan camp den vakantie, tur mucha lo ricibi nan monddkapje y nan lo haya handsanitizer. Proteccion pa e muchanan ta un prioridad pa e stichting durante e programa aki.

Raymond Gradus di CAft na Gobierno

‘Planifica miho e reduccion di gasto di personal y ehecuta e reduccion di 60 miyon di AZV’

Reduccion di gasto di AZV y di personal publico ainda ta laga di desea. Y College Aruba Financieel Toezicht, CAft ta urgi pa Aruba cumpli cu e compromisonan aki, mirando e realidad di debe di Aruba. Di otro banda, CAft ta nota cu entradanan a mehora un poco danki na un turismo cu a bolbe miho cu a proyecta.

Esaki ta locual Presidente di CAft, dr. Raymond Gradus ta bisa den su analisis di e rapport di ehecucion, UR, cu Gobierno di Aruba a traha pa e di dos kwartaal pa 2021, un rapport cu a yega cinco dia laat, si tene na cuenta cu e ley riba Supervision Financiero, LAft ta stipula cu ultimo dia pa entrega e UR ta 11 di Augustus. E rapport a keda entrega dia 16 di Augustus ultimo.

E cuadro di evaluacion pa e UR ta forma pa e LAft y e protocol cera entre Hulanda y Aruba dia 22 di November 2018. E protocol aki ta encera cu Aruba mester cumpli cu normanan presupuestario palabra, pero den luz di e pandemia a bay de acuerdo cu por desvia di e norma presupuestario central. E punto di salida awor ta cu e deficit financiero pa 2021 por ta mes hopi cu locual Hulanda ta duna nan sosten di likides y cu cualkier prestamo local of internacional, cu aprobacion di Consejo di Minister di Reino ta pa cubri deficitnan presupuestario. E diferencia entre e acercamento di locual ta haya nan placa (cash) y esun di entrada di gasto mester ta e punto di salida y mester haya mas splicacion den cuentanan anual di 2021.

Opinion

E UR ta muestra un deficit presupuestario realisa di 363 miyon florin pa prome mita aña di 2021. E deficit di sector colectivo den su totalidad ta 50 miyon menos cu a spera y ta suma na 313 miyon florin pa motibo di resultadonan positivo di otro entidadnan. E deficit presupuestario pa henter aña, segun e UR lo ta 862 miyon cu ta 17 por ciento di e Producto Interno Bruto.

CAft ta remarca cu por spera mas entrada y menos gasto den e ultimo dos kwartaalnan di 2021, y esaki pa motibo cu economia ta recuperando mas lihe cu a spera. For di e presupuesto cu a keda aproba dia 30 di Juli ultimo a muestra cu a actualisa e calculacion di crecimiento y a hisa esaki di 5.6 na 10.9 por ciento. E gastonan pa e medidanan di sosten tambe a keda ahusta, den e caso aki mas abao. Ta trata aki di e areglo di FASE, di MKB, areglo di subsidio di salario y e deficit di SVB. CAft ta kere cu un ahustacion pa abao ta rasonabel.

Pa loke ta e gastonan, CAft no ta spera ningun otro prome cu e asina yama Tijdelijke Inkomensondersteuning, TIO, esta e areglo di sosten di entrada temporario. E necesidad y urgencia di e areglo a cay afo pa motibo di recuperacion economico. Pero, e gastonan di producto y servicio ta keda atras riba presupuesto. CAft ta conseha Gobierno pa ahusta esakinan na un nivel mas abao.

AZV

Sinembargo, CAft ta constata cu Gobierno no a demostra suficiente adelanto den e reduccion di gasto di personal, defini un midimento base (nulmeting) di e maneho financiero, ni tampoco a cumpli cu e condicionnan pa reduci gastonan di AZV. Tur ta condicionnan cu Gobierno di Reino a pone como condicion. Tin poco balor informativo riba ehecucion di e medidanan pa e Plan di Maneho Reduccion di Gasto di Personal (BVP), y e analisis pa yega



na e nulmeting pa Maneho Financiero no a adelanta suficientemente. CAft ta remarca cu tin poco adelanto riba e puntonan aki y consecuentemente ta duna cuater conseho na Gobierno

Consehonan

CAft ta bisa Gobierno pa cuantifica e medidanan di e BVP den e di tres UR, a base anual y relata esaki na un presupuesto multianual. Tambe mester tin mas informacion riba adelanto di e nulmeting y riba mehoracion pa maneho financiero, unda entre otro ta duna planificacion di e investigacionnan cu mester tuma luga ainda pa e analisis basico, ademas continuacion di locual parti di e investigacionnan a demostra caba.

CAft ta enfatisa cu mester yega na reduccion di 60 miyon florin di gasto di AZV pa 2021, manera cu ta e decision di Consejo di Minister di Reino riba 15 di Mei 2020 y finalmente, basa riba realizacion di e di dos UR di 2021, baha e gastonan di producto y servicio.

E ta importante cu Aruba ta maneha su gastonan y cu e Gobierno nobo ta sigui cu coreccionnan proponi den un cambio di presupuesto, pa asina por yega na un deficit mas abao na 2021, y cu debe di Pais Aruba no sigui crece innecesariamente. Cu ehecucion di e coreccionnan aki por realisa un deficit mas chikito cu locual a registra na 2020, esta 758 miyon florin.

Entradanan

E entradanan realisa pa e prome mita di 2021 ta 492 miyon florin cu ta 46 por ciento di presupuesto di 2021. E ta 26 miyon mas abao cu locual a realisa den e prome mita di 2020, pero e tin di haber entre otro cu e reduccion di tarifa di belasting riba salario cu a keda introduci na principio di aña. E entradanan di belasting riba dividend y di entrada tambe a baha compara cu 2020. E realizacion mas abao di belasting basa riba entrada ta pa motibo di tardanza na SIAD pa manda e cobranza, segun CAft. Di otro banda, e cobranza pa grondbelasting tabata mas halto cu 2020, pasobra a saca esakinan mas prome compara cu aña pasa.

Den e presupuesto determina a tuma un estimacion di 12 miyon pa e entradanan for di e reduc-

cion di 12.6 por ciento riba condicion di trabao di entidadnan publico alia. For di e UR ta muestra sinembargo cu a realisa unicamente 3.6 miyon den e prome mita aña, pasobra e pagonan di entidadnan publico a cay atras. Aruba awor a ahusta e suma na 11 miyon. CAft ta bisa cu si no tuma medida, lo tin menos entrada di e sector aki segun cu a presupuesta. CAft ta urgi Aruba pa percura cu e entidadnan aki ta duna Gobierno e fondonan completo y na ora.

Di otro banda, un turismo cu ta mehorando ta produci un entrada inespera ta riba belasting directo y indirecto. CAft ta keda cu e proyeccion aki den e analisis di e di dos UR.

Gastonan

E realizacion di gastonan pa e prome mita aña ta suma na 864 miyon florin cu ta 47 por ciento di presupuesto pa henter 2021. Esaki ta 65 miyon mas halto compara cu 2020. Motibo ta entre otro e medidanan di sosten relaciona cu e crisis di e pandemia di coronavirus. CAft ta premira cu ta bin mehoracion inespera den producto y servicio pa motibo cu no a realisa esakinan y tambe un mehoracion den e areglo di TIO ya cu no mester a ehecuta esaki, danki na mehoracion di economia. CAft a conseha ora di a traha y aproba presupuesto di 2021 pa ahusta e suma pa e dos gastonan aki mas abao. Ya caba a adapta e sumanan pa FASE, MKB, subsidio di salario y mester keda reduci nan progresivamente. Pero e deficit di AZV a keda mescos. E ta di spera cu e reduccion den entrada di prima di AZV y e perdida di e entrada pa medio di BAZV lo ta mas abao cu a proyecta, danki na e recuperacion economico. P'esey mes CAft ta kere cu mester spera un deficit mas abao na AZV. consecuentemente, CAft ta Sali di e punto di bista cu e instruccion di reduccion di 60 miyon riba presupuesto di AZV lo keda realisa e aña aki.

Pa ta SVB, conforme e conseho na momento di a aproba presupuesto, no a inclui contribucion di Gobierno na presupuesto di SVB. Segun CAft, e ta importante cu ta mishi lo menos posibel na e reservanan propio di SVB. Esaki ta posibel si percura cu cumplimiento di pagonan di prima ta mehora y cu e gastonan ta keda maneha, particularmente den luz di embehecimento.

FADA ta stimula comunidad pa haci uso di Amigo DIDI y por tin un Aruba mas sigur



Ayera mainta, Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) a duna un conferencia di prensa pa informa comunidad cu nan campaña di conscientisacion yama "Amigo DIDI" a cuminsa.

Asina a duna di conoce Rish-Ann Ammerlaan trahado pre-

ventivo na unda cu el splica cu Amigo DIDI ta un campaña cu ya caba tin cinco aña di existencia caminda cu nan ta traha cu diferente contenido y diferente informacion pa asina por conscientisa comunidad di Aruba riba ora un persona ta mancha auto riba influencia di alcohol.

E campaña aki ta pa e luna di september na unda cu via nan Facebook Page e persona por tin interaccion cu e post referi na Amigo DIDI y asina gana premionan.

"E meta di e campaña aki ta pa nos yega mas cerca di e comunidad", asina mes Am-

merlaan a detaya cu e video cu ta riba Facebook a wordo traha pa e team di FADA hunto cu Fundacion Zinnia na unda cu e dos team di e fundacionnan a sali riba caya y entrevista e comunidad pa puntra nan si nan sa kico ta Amigo DIDI.

Segun loke el a indica, hopi hende no sa kico ta Amigo DIDI ainda y nan obhetivo ta pa comunidad di Aruba conoce kico ta un Amigo DIDI y asina crea un 'mindswitch' den personanan cu ora nan ta bay di fiesta of celebracion cu ta inclui bebemento di alcohol of manera ta wordo bisa 'dal bay drinks', nan mester tin un persona cu lo por yudel'e pa mancha nan auto ora nan lo bay cas y asina evita accidente.

Di mesun manera, Ammerlaan a indica cu parti di e comunidad ta consciente kico ta Amigo DIDI pero no na e manera cu nan kier, el a sigura cu nan ta full activo den henter aña cu e campaña aki vooral den temporada di carnaval of Pasco pero cu ultimamente accidentenan di auto cu personanan bao influencia di alcohol ta algo cu ta tu-

mando luga constantemente y nan kier implement'e ainda mas durante full e aña.

"Tin hopi accidente cu ultimamente ta pasando y e mayoria ta cu drunk drivers", Ammerlaan a sigura. Michella Croes di Fundacion Zinnia a trece dilanti cu e dos fundacion ta traha hunto pa asina conscientisa e pueblo di Aruba di con importante ta pa tin un Amigo DIDI, el a bisa cu e campaña cu a cuminsa ayera ta ilustra algo cu algun personanan ya sa caba "pero ainda falta pa nos sigui traha".

Croes a señala cu nan ta ripara cu hopi hende ta conoce kico Amigo DIDI ta encera pero nan no ta haci uso di dje, ta p'esey cu nan a dicidi di sigui traha riba dje pa conscientisa y pa por tin un Aruba mas sigur.

Croes cu ta e mama di un mucha muhe cu algun añan an pasa a fayece pa via di un chauffeur cu tabata bao influencia di alcohol a expresa pa diferente medianan di comunicacion cu esaki ta algo hopi personal, pero cu "di algo hopi malo nos por a saca algo hopi bunita", el a finalisa.

Fin di siman aki lo tin e di cuater Vacunathon na Ritz Carlton

Den un comunicado di Departamento di Salud Publico a keda conoci cu e fin di siman aki, diasabra dia 11 y diadomingo dia 12 di september, atrobe Ritz-Carlton ta habri su portanan pa yuda organisa un otro Vacunathon.

Nan a splica cu riba e dos dianan aki, Departamento di Salud Publico lo ta dunando e di 2 dosis na tur esunnan cu 3 siman pasa durante e Vacunathon number 3 a ricibi nan prome dosis y tambe DVG lo ta ofreciendo e prome dosis na tur persona cu ainda no a vacuna.

Durante e Vacunathon lo tin e posibilidad pa scoge entre e vacuna di Johnson & Johnson of Pfizer.

E vacuna di Johnson & Johnson por wordo aplica unicamente na ciudadano di 18 aña of mas, no ta recomenda pa duna hoben bou 18 aña Johnson & Johnson. Pa e motibo aki, hobennan ta ricibi Pfizer.

Hende muhe na estado of cu ta dunando lech'i pecho tambe ta wordo recomenda pa vacuna pa evita complicacion y pa brinda proteccion na e baby cu no a nace ainda of cu ta bebe lech'i pecho.

Di otro banda, nan ta informa tambe cu remedinan antibiotica no ta yuda Covid-19 manera algun personanan den comunidad ta kere.

Nan a expresa cu antibiotica no tin ningun tipo di efecto riba e virus Covid, ni contra ningun otro tipo di virus. Antibiotica ta un medicamento efectivo contra infeccionnan bacteriologico, no viral.

Asina mes, a indica cu no tin ningun medicamento specifico cu a demostra ainda di ta efectivo contra e virus aki. Pa personanan por combati Covid mester mantene un bon salud y vacuna, ya cu segun nan ta sigura, vacuna tin un efectividad halto pa proteha e personanan.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Carmen Tromp: “Matanan y naturalesa ta duna alegria”

Amor pa naturalesa, sea pa matanan di flor of di fruta ta loke e ta sinti y tur dia ta percursa pa mantene su cura bunita y yen di bida, manera el a sigura.

Asina a expresa Carmen Tromp un persona pensionado cu a ricibi reportero di Bon Dia Aruba cu un sonrisa na su cas y a comparti un rato ameno pa conta cu for di basta añanan caba ora el a cumpra su cas e tabata kier un cura yen di naturalesa.

Añanan despues el a haci un ampliacion di su cas, a bin murayanan y e cura a cuminsa crece cu matanan pero algun di nan cu e tempo a muri y a haya malesa, “bo tin cu controla bo matanan pa nan no haya vruminga of yuwana, bo mester ta consciente di nan tambe”.

For di chikito Tromp y su famia a lanta cu mata y cunucu, awor door cu e ta un persona pensionado tur mainta cu e tin e tempo e ta bay den su cura pa asina wak kico ta bon y kico no pa e sa na unda e tin cu pone su atencion na unda el a menciona cu naturalesa ta duna alegria p’e.

Tromp a splica cu e ta pone vitamina pa su matanan, ademas di tera cu nan tin cu haya regulamente pa motibo cu tin matanan cu mester di mas atencion caminda cu e ta cumpra diferente hermentnan pa mantene nan, ademas di awa.

Den dianan aki door di yobidanan Tromp a afirma cu e ta coy awa di yobida den bakinan y usel’e pasobra awa na Aruba ta hopi caro, el a declara cu den un luna seco sin yobida e por gasta hasta 500 florin den awa so.

Un inversion di tempo y placa basta grandi a wordo haci manera el a menciona, pa motibo cu e ta cumpra su matanan pero ademas tin cu cumpra saconan di tera tur luna, pochinan y manera el a sigura “si mi ta wak un mata bunita of un pochi bunita mi ta cumpr’e, bo ta keda inverti den bo tereno y al fin cu tur cos cu bo ta haci den bida bo tin cu inverti pa haya felicidad y placer despues”.

Tromp tambe a conta cu el a bay diferente curso na unda el a haya informacion basico con pa cuida mata of ki tipo di mata ta bon pa planta na Aruba, asina mes el a declara cu el a haya otro personanan cu ta comparti informacion cu otro mediante rednan social, cu ta intercambia idea por ehemplo riba Facebook tin e grupo ‘Pasa tempo den cura’.

“Asina bo ta haya idea, ora mi ta saca mata mi ta publica riba Facebook pa wak ken ta interesa pa busca of tin hende cu ta trece tambe”, Tromp a bisa.

Un publicacion cu a hala atencion tabata uno na unda el a planta un mata di Pitaya of Dragon Fruit, Tromp a comenta cu pa prome biaha el a haya e fruta cu tabata cora pa den pero esey ta un di e diferente tipo di e fruta aki, tambe el a expresa cu el a haya cierto tips di con e mester cuida e planta pa por sigui haya mas fruta di dje.

Pitaya ta un di e fruta cu mas e tabata warda pa purb’e pa motibo cu manera el a indica, su prijs na supermercadonan ta hopi halto y door di esey el a dicidi pa cultiv’e pa asina ey e por haya e fruta den su mesun cas.

“Mi ta bay intercambia pa wak si mi ta haya e blanco e ora y e persona ta haya e cora” el a sigura.

Di e tipo di mata cu mas e ta gusta Tromp a bisa cu “mi ta gusta tur dos, mi ta gusta flor pa mira, fruta y berdura cu mi tambe tin como promenton of pampuna cu mi ta comparti cu mi famia”, el a afirma.

Tromp a bisa cu hopi hende tambe por purba di planta algo den nan cas, antes hopi hende tabatin hofi chikito den nan cas pero awor e tradicion ey a wordo perdi, pero asina mes desde cu pandemia di Covid-19 a haci presencia algun hendenan a dicidi di cuminsa planta den nan cura como hobby ora tabatin shelter in place.

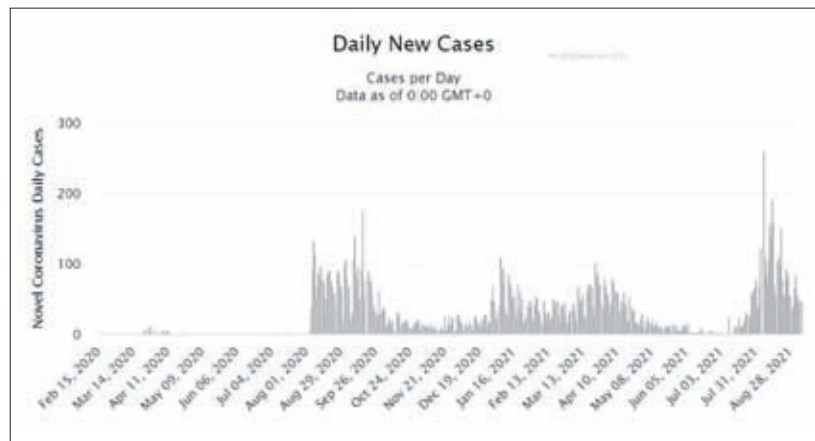
Na Aruba tin algun tereno fertil cu Tromp a sigura cu hende

no ta haci nada cune, “si por forma un sorto di cooperativo di bisña y tur hende pone un tiki cen por haci uso di dje y por haya nan mesun productonan pa nan mes”.

Pa finalisa, por a mira cu casi henter su cura ta yen caba cu diferente tipo di matanan di fruta como mispel, sorsaca, macapruim, papaya, pitaya, coco y di berdura tin diferente promenton, pica, jalapeño, pampuna, entre otro.



38 persona hospitalisa na Aruba y 20 na Colombia pa Covid-19



Den su resumen di ayera riba e desaroyonan di pandemia di Covid-19, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu actualmente tin 38 persona hospitalisa na Aruba y 20 na Colombia pa ricibi tratamiento pa complicacionnan di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2.

Di e 38 persona interna na Aruba, 14 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, y 24 ta riba piso general. E 20 persona hospitalisa na Colombia tur ta den ICU.

Ademas, DVG a informa cu ayera 16 persona a recupera. A registra un total di 52 caso nobo, di cual 4 no ta residente y 48 ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 20 porciento. E cantidad di casonan activo di Covid-19 pa ayera tabata 480 y e cantidad di fayecido no a conoce aumento y ta na 151.

Segun DVG, datonan ta ilustra casonan nobo di Covid cu un averahe semanal di 46 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di 21 porciento pa dia.

Atencion pa maneho vigente relaciona cu Covid-19 den casnan di cuido

Dienst Ouderenzorg ta haci un yamado pa tur instancianan pa cuido di anciano pa tene nan mes na protocolnan, reglanan di bishita y higiena, y cumpli estrictamente cu e maneho di Covid-19. Tambe ta conseha pa haci tur lo posibel pa vacuna e residentenan di casnan di cuido.

Dienst Ouderenzorg di Departamento di Salubridad Publico DVG a manda un carta na directivanan di tur cas di cuido di anciano pa reforsa protocolnan di higiena relaciona cu Covid-19, segun un relato di portal noticioso aruba.nu. Dienst Ouderenzorg tambe a pidi e directivanan pa sigura cu tur residente di e casnan di cuido cu no a vacuna ainda tuma nan vacuna. Tambe ta curasha miem-

bronan di famia di pashent di demencia pa laga vacuna nan familiar di edad avansa.

DVG no a cera e casnan di cuido di anciano tempo cu e cantidad di casonan di Covid-19 a aumenta. E motibo pa esaki ta cu e departamento di cuido di anciano a confia riba e protocolnan vigente y e vacuna.

Actualmente, alrededor di 80 porciento di e residentenan den casnan di cuido di anciano ta vacuna. E tasa di vacunacion aki ta un señal positivo, y principalmente ta reduci e riesgo di morto entre e residentenan.

Sinembargo, Dienst Ouderenzorg toch ta pidi tur esnan responsabel den e casnan di cuido pa no permiti traha-

donan cu presenta sintoma traha te cu nan haci un test di Covid.



Advertorial

ELMAR a haye confronta cu varios interrupcion den su red di distribucion

Pa medio di e comunicado aki N.V. ELMAR ta informa nos comunidad di varios interrupcion di suministro di coriente cu a tuma lugar den diferente area for di weekend te cu diamars, 7 di september 2021:

Diasabra, 4 di september 2021, pa mas o menos 2.30 di atardi, nos a haya e aviso cu WEB N.V. a haya nan mes confronta cu un problema den nan suministracion di coriente. Pa e motibo aki WEB N.V. a schakel uit e substation principal di ELMAR na Balashi.

Consecuentemente suministro di coriente a keda interumpi den areanan di Balashi, Savaneta y vecindario, Pos Chikito, Sabana Basora, Barcadera, Parkietenbos, Buena Vista, Simeon Antonio, Santa Cruz y vecindario, Cumana, Paradera, Casibari y Piedra Plat.

Mesora nos techniconan a mobilisa wardando asina ariba e señal di WEB N.V. pa por reestablece suministro di coriente. Pa 3.46 di atardi, coriente a wordo suministra back na tur areanan afecta.

Diadomingo, 5 di september 2021, pa mas o menos 9.52 di anochi, nos a haya un melding cu e sistema di proteccion ariba e switch den nos onderstation na Sabana Blanco a habri. Un gran parti di Oranjestad den vecindario Camacuri y Klip manera Beatrixstraat, Adriaan Lacle Boulevard, Columbusstraat, Maria Chistinastraat a keda afecta. Mesora nos techniconan a mobilisa pa bay resolve e problema cu a origina den e trafohuis situa den cura di Garage Cordia.

Pa motibo cu e cura di Garage Cordia tabata cera na yabi a dura bastante rato pa nos techniconan por a drenta y resolve e problema na e sitio indica. Pa 11.11 di anochi, coriente a wordo suministra back na tur areanan afecta.

Dialuna, 6 di september 2021, pa mas o menos 7.30 di anochi, nos a ricibi un melding di un interrupcion den suministro di coriente den e area di Santa Cruz.

Nos techniconan a atende mesora cu e problema aki cu tabata den e trafostation dilanti di 88 Food Center na Macuarima. E problema ta un switch di alto tension y esaki a wordo resolvi. Pa 9.23 di

anochi, coriente a reestablece suministro di coriente na tur areanan afecta.

Diamars, 7 di september 2021, pa mas o menos 1.53 di atardi nos a haya un melding cu un schoorraad sosteniendo un palo di luz na Meiveld lo a kibra. Como cu tin un hoogspanningstrafo ariba e palo di luz aki y door di peso esaki a pone cu e palo di luz a kibra y cay ariba caminda. Mesora techniconan a mobilisa pa haci trabaonan di reparacion necesario. Areanan di Pavia, Rooi Afo, Meiveld, Paradera y vecindario a keda afecta. Algun di e areanan afecta a wordo suministra cu coriente back mientras un parti chikito mas den cercania di unda e trabaonan di reparacion ta tumando lugar, ta sin coriente. Trabaonan ta continuando pa por reestablece coriente back mas lihe cu ta posibel.

N.V. ELMAR ta keda enfatisa na su clientenan cu suministro di coriente sin interrupcion ta un meta esencial den e maneho diario di N.V. ELMAR. Por medio di e comunicado aki N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidornan pa e inconveniencia cu e interrupcionnan ariba menciona por a ocasiona.

Positive vibes #4
VACUNA HON

NO DUDA. VACUNA!
Pa bo mes. Pa bo famia. Pa bo pais.

VACUNA, un acto di amor



RITZ-CARLTON
9:00 am pa 4:00 pm 'NON STOP'
11 y 12 di September
TRECE BO AZV OF PASPOORT








CAft a ilustra un deficiencia grandi den maneho financiero na Aruba

Mientras cu debe di Aruba ta casi 5.5 mil miyon ainda no ta haci mucho cu gasto di personal y di AZV

Debe di Aruba te cu mita di 2021 ta 5.454 miyon florin y como tal e Gobierno di Aruba mester sigui tur e palabracionnan haci cu Hulanda pa reduci gastonan specifico.

College Financieel Toezicht Aruba tabata hopi cla den su analisis di kico Gobierno a haci of laga di haci riba tereno di reduccion di gasto di personal y gasto di AZV. Es mas. Dr. Raymond Gradus, Presidente di CAft a bisa cu Minister di Turismo, Salud, y Deporte te hasta a manda un carta pa bisa cu e reduccion di AZV lo ta un poco mas cu mita locual a palabra y esaki no ta aceptabel pa CAft.

Gasto di Personal

CAft a remarca den su conseho riba e prome UR di 2021, cu no suficiente bon bista riba e BVP, esta e Plan di Maneho Reduccion di Gasto di Personal. E ta inclui cifranan a base di kwartaal y no ta compara cu e ahustacionnan of reduccionnan cu kier logra. CAft como ta no por evalua si ta logra e obhetivonan di e BVP y kico esaki mester produci na reduccion anual di gasto di personal. Consecuentemente, CAft tin su dudanan riba efectividad di e ehecucion di e plan di reduccion di gasto di personal y kier pa Gobierno cuantifica e medidanan y relata esakinan na un presupuesto multianual.

Servicio di capital

E servicio di capital ta muestra pa prome biaha un resultado positivo di 10 miyon. E entradanan ta 18 miyon y ta relata na depreciacionnan cu a bin los. E gastonan di 8 miyon ta consisti particularmente di financiamiento di estudio. A pone 21 miyon pa inversion na 2021, pero a realiza unicamente 500 mil pa e prome mita aña. CAft ta kere cu no tin suficiente tempo ta resta pa realiza henter e suma di inversion pa 2021.

Maneho financiero

Conseho di Minister di Reino a determina dia 26 di Februari ultimo, cu Aruba mester tin su cuentanan anual di 2019 aproba dia 1 di Augustus ultimo y e cuentanan anual di 2020 dia 31 di Augustus. Pero Gobierno di Aruba a manda un carta dia 1 di Juli



cu no ta logra e fechanan aki pa motibo di coreccionnan administrativo. E cuentanan anual di 2019 como tal lo mester keda cla pa October y esun di 2020, pa December.

E retrasonan aki, segun CAft ta consecuencia di fayonan grandi y serio den e maneho financiero, cu a haya mucho poco atencion den ultimo añanan. E colegio como tal ta urgi Gobierno pa duna prioridad na mehoracion di e maneho financiero particularmente den luz di e agenda di ehecucion di e landspakket pa Aruba.

Cuido

Pa loke ta e reduccion di gasto di 60 miyon riba e presupuesto di AZV, CAft a ricibi un carta di Minister Dangui Oduber di Turismo, Salud y Deporte cu ta spera un reduccion di gasto di 40 miyon pa AZV. Pero, e carta no ta inclui un ilustracion di cifra y tampoco ta bisa con Aruba lo cumpli cu e instruccion di baha e gasto di 60

miyon. For di UR y e informe di progreso di e Organo Ehecutivo di AZV ta muestra cu ta sali di un reduccion di unicamente 36 miyon pa 2021. CAft a enfatisa un biaha mas cu a palabra riba un reduccion di 60 miyon cu mester keda realiza den su totalidad y cu mester tuma pasonan adicional. CAft consecuentemente ta pidi e Minister di Finanzas Xiomara Maduro atencion pa percursa cu ta ehecuta energeticamente e reformanan necesario, cu mester percursa cu tin bon cuida cu ta keda accesibel, pero cu ta garantisar seguridad social na Aruba pa futuro generacion tambe.

Posicion di debe y e norma di pago di interes

Den e presupuesto 2021 a inclui un necesidad di financiamiento di 1.036 miyon florin. E suma aki ta consisti di e deficit operativo presupuesta y resultado di e servicio di capital di Gobierno di 775 miyon florin, y refinanciamiento di prestamonan cu ta vence,

cu ta suma na 261 miyon florin. Gobierno a paga 8 miyon na prestamo y a paga 121 miyon na interes. Mirando e interes cu a sali mas bentahoso, lo tin un costo di interes cu ta 6 miyon menos pa e prome mita aña di 2021. Como tal ta kere cu pa henter aña lo mira cu ta bay paga un poco menos na interes cu a proyecta.

Di otro banda, debe di Aruba a aumenta cu 225 miyon den e di dos kwartaal di 2021. E prestamonan cu a cera ta trata e sosten di likides di 237 miyon, e bononan di Gobierno di 73 miyon y debenan cortico di 13 miyon. A paga 98 miyon florin na debe. E posicion di debe total di Aruba, na fin di e di dos kwartaal di 2021 a yega na 5.454 miyon florin, cu ta inclui e prome te cu di cinco tranche di sosten di likides. E quota di debe ta na 110 porciento di e Producto Interno Bruto di Aruba. CAft aki a uza e desaroyo di e PIB cu Banco Central a calcula.

A drenta na vigor ley cu ta duna curso legal pa bitcoin na El Salvador



(LaVanguardia) - E ley cu ta permiti e circulacion di bitcoin como moneda na El Salvador hunto cu dollar Mericano a drenta na vigor ayera diamars, cu loke e pais aki ta bira e prome na mundo cu ta

duna e paso entre e rechaso di e poblacion.

E ley di Bitcoin, aproba na juni pa mayoria oficialista na Asamblea Legislativo y aliadonan, ta indica cu “tur agente economico lo mester acepta

bitcoin como forma di pago ora ta ofreci pa esun cu ta haya un bien of servicio”.

Esaki ta nifica cu su uso ta obligatorio aunke e presidente Nayib Bukele a señala cu lo keda como un opcion pa e Salvadoreñonan.

Ademas, e normativa ta señala cu “e tipo di cambio entre bitcoin y dollar di Merca, lo ta estableci libremente pa e mercado”.

For di ayera Salvadoreñonan lo por a haci uso di ATM, esun cu tin bitcoin lo por retira dollar cash. Asina mes, lo por descarga e cartera electro-

nico cu Gobierno a haci impulsu y ta yama Chivo Wallet.

E personanan cu lo dicidi di instala riba nan smartphone e aplicacion lo ricibi un bono di bitcoin ekivalente pa 30 dollar, sin cu nan lo por cambia na dollar.

E presidente Salvadoreño a promove e uso di bitcoin como un medida pa elimina e pago di comision pa envio di remesa for di Merca, cu economia di El Salvador ta sostene y cu ta beneficia casi 1.63 miyon Salvadoreño.

Un total di 471.633 hogar ta ricibi e divisa aki, di e cual

13.530 ta den pobresa extremo y 68.874 den pobresa relativo, segun fuentenan oficial.

Di acuerdo cu e mandatario, ta 400 miyon di loke Salvadoreñonan ta paga na stranhero cada aña pa manda remesa, cu na 2020 a suma mas di 5.900 miyon.

Centenares di Salvadoreño, den nan mayoria hobennan, den ultimo dia a manifesta contra e implementacion di bitcoin como moneda di cambio y a pidi e eliminacion di e ley cu ta permiti su uso.

Candela ta bolbe menasa biodiversidad na Pantanal Brasileño

(EFE) - Un aña despues cu a destrui un parti grandi di ecosistema, candelanan forestal ta bolbe menasa Pantanal, e humedal mas grandi na mundo cu Brasil ta comparti cu Paraguay y Bolivia na unda un biaha mas ta ripiti e escena di bestianan rescata of cu ta huy for di e candela, entre nan e jaguar.

E trabou maratonico di rescatistanan y boluntarionan, cu ta desafia e shinishi, calor intenso y peliger di e candela pa saca e bestianan for di e candelanan, ta preocupa atrobe ambientalistanan y

habitantenan di estado di Mato Grosso, un region agricola pero tambe di selva na e region centro-occidente di Brasil, frontera cu Bolivia y Paraguay.

E caretera Parke Transpantaneira, cu a pesar cu tin algun dificultadnan, ta un di e rutan turistico mas bishita pa localnan y stranhero ansioso di saca potret di parhanan exotico, a keda isola for di comienso di luna.

E datonan di Instituto Nacional di Peskisa Espacial (INPE) ta indica cu entre januari y augustus a registra

2.384 foco di candela na Pantanal, un 76.5% menos cu na e mesun periodo di aña 2020. Tambe den e luna di augustus, cu 1.505 foco, a presenta un disminucion di 74.6% compara cu augustus di 2020.

A pesar di e reduccion considerable compara cu 2020, autoridadnan no ta mira un panorama faborabel na comienso di luna aki, ora e secura ta mas intenso. September di 2020, cu 8.106 foco di candela, tabata e pio luna den general y cu un record segun estadistica di INPE cu a cuminsa na 1998.



E nubianan di shinishi a plasma den e 174 kilometer di e caretera-parke cu ta uni cu e distrito Porto Jofre, na unda

ta ubica e Parke Estadual Encontro das águas, e santuario di jaguar mas grandi di Brasil.

Ciudad de Mexico ta cambia estatua di Columbus pa uno di hende muhe indigena

(Al Jazeera)—Un estatua Christofer Columbus, cu tabatin un presencia prominente riba e avenida iconico di Ciudad de Mexico lo ta reemplaza pa uno cu ta homenahe na hende muhe indigena. Esaki a keda anuncia pa e alcalde di e ciudad.

Aña pasa, a baha e estatua di brons, cu pa mas di 100 aña tabata riba e Paseo de La Reforma pa trabaonan di restau-



racion. Esaki a sucede prome cu e demostracionnan anual contra e figura di Columbus.

E monumento nobo tin como obhetivo pa trece husticia social na e papel historico di hende muhe na Mexico, particularmente e hende muhe indigena, Alcalde Claudia Sheinbaum a bisa durante un evento na Ciudad de Mexico pa celebra e Dia Internacional di e Hende Muhe Indigena.

E decision ta bin memey di un movcion global pa baha estatua y monumentonan di figuranan historico cu tabata involvi den colonialismo y otro abuso, manera esclavitud. Asina a baha diferente estatua na Merca, Canada y Reino Uni, entre otro.

Ya na Merca a kita hopi di e estatuanan di Columbus, e

nabegante Italiano cu a haya financiamento di reynan di Spaña pa habri e caminda pa conkista Europeo di e continente Americano.

E estatua di Columbus di e Ciudad de Mexico tabata un regalo na e ciudad y pa hopi decada tabata e punto di referencia pa e Avenida di 10 via y tabata obhetivo preferi pa manifestantenan cu tabata sush'e cu verf, pa asina denuncia e opresion Europeo riba e civilisacion indigena di Mexico.

A kita e estatua pa restauracion net prome cu October 12, 2020, esta Dia de La Raza, cu ta e aniversario di e yegada di Columbus den e continente, na 1492.

E momento ey, Presidente di Mexico Andres Manuel Lo-

pez Obrador a bisa cu ta trata di un fecha controversial cu ta motibo di conflicto entre ideanan y pensamiento politico.

Ademas, 2021 ta e di 700 aniversario di e fundacion di Tenochtitlan, cu awor ta Ciudad de Mexico y e di 200 aniversario di independencia di Mexico for di Spaña. Mayoria Mexicano ta descendiente di indigenanan, cu a sufri na cantidad pa motibo di violencia y malesa durante y despues di e conquista.

Sheinbaum a bisa cu e estatua nobo yama ‘Tlali’ lo ta cla pa e siguiente Dia de La Raza, esta 12 di October 2022. “Claro nos lo keda reconoce Columbus,” e alcalde a sigui bisa. “E ta keda un personahe internacional reconoci.” Pero alabes, Sheinbaum ta admiti

cu tin dos vision riba e persona, uno di e perspectiva Europeo unda a ‘descubri’ e continente, aunke cu tabatin civilisacionnan pa centenares di aña na Mexico. “Y tin e otro vision aki, esta cu en realidad e Europeonan a yega e continente pa pone den contacto dos luga. Y ta despues a bin e conquista Spaño.”

E estatua di Columbus lo bay pa un luga menos prominente, den un parke chikito den e barrio Polanco di Ciudad de Mexico.

Sheinbaum ta un aliado hopi yega di Lopez Obrador, kende a purba di cataloga su Gobierno como defensor di e pover como tambe di comunidnan indigena, cu ademas ta entre e poblacion mas pover di Mexico.

Haiti: Viuda di president Haitiano ta priminti di lucha pa esunnan mas debil

(DiarioLibre) – Martine Moise, viuda di president di Haiti Jovenel Moise, asesina dos luna pasa, a priminti diamars pa continua e lucha di su casa pa faborece esnan mas debil.

Den un serie di mensahenan ariba e red social Twitter, Martine Moise, ken a trece pa dilanti su intencionnan di presenta su mes den e proximo eleccion presidencial, a bisa cu e homicidio “e pueblo Haitiano a perde e lider cu tabata cambiando

e condicionnan” di bida di e poblacion.

“E lucha no ta politico, e ta economico. Esey no por caba aki. Nos lo honra e memoria di president Jovenel, nos lo sigui lucha pa solo por briya pa esnan mas debil”, el a afirma.

Den un otro mensahe, e prome dama tambe a pidi “husticia” pa su casa, ken a wordo asesina cu tironan dia 7 di juli, den un atake realisa pa un commando di mer-

cenarionan, den su mayoria Colombiano, cu a drenta den e residencia di e mandatario sin encontra resistencia di parti di e guardianan di seguridad.

Prome minister Haitiano, Ariel Henry, tambe a pidi husticia y a priminti, via su cuenta di Twitter, cu “e crimen aki no lo keda impune”.

“Mi gobierno ta decidido pa e president obtene husticia y cu e asesinonan bay un huicio manrea ley ta exige”, Henry a



manifesta, ken dilanti e ausencia di un president ta e maximo autoridad di e pais.

Venezuela: Maduro despues di e prome acuerdonan na Mexico: “E ta un exito”



(ElNacional) – Nicolas Maduro a bisa dialuna cu e dialogo cu oposicion Playaforma Unitaria ta desaroyando na Mexico ta un “exito”, despues cu su delegacion a anuncia e prome acuerdonan parcial alcanza den e di dos ronde di reunionnan cu a cuminsa luna pasa.

“E cos na Mexico ta un exito, pero un exito pa tur e Venezolanonan, pa paz, pa recuperacion. Nos a bolbe logra! Liga Spaño ta pospone par di wega pa motibo di clasificacion! Pabien na Venezuela, danki na Mexico”, Maduro a bisa den un video difundi ariba e red social Twitter.

Maduro a celebra manera un victoria e acuerdonan parcial alcanza, manera ta “e ratificacion y defensa di e soberania di Venezuela airba e Guayana Esequiba” y e “proteccion economico y social di e Venezolanonan”.

“Nos a logra na Mexico, nos a bolbe logra na Mexico”,

Maduro a insisti, ken tambe a comparti e comunicado di Noruega, cu ta impulsa e negociacion, riba Twitter.

Den e comunicado ey, Noruega a indica cu “e partidonan a acorda pa establece mecanismonan di restauracion y logro di e recursonan pa atende e necesidadnan social di e poblacion, cu enfasis special ariba e efectonan di e pandemia door di COVID-19, incluyendo esnan originario di organismonan multilateral”.

E negociacion entre Plataforma Unitario y gobierno, cu a cuminsa dia 13 di augustus na Mexico, lo tin un ronda nobo entre 24 y 27 di september, segun e partidonan a anuncia,

cu dialuna ultimo a reitera cu e proceso por ta largo y complejo.

Dia 13 di september e partidonan a firma un memorandum di entendimiento den cual ta destaca un agenda pa discuti “derechonan politico pa tur”, garantia electoral y un schedule pa eleccionnan significativo.

Tambe e ta abarca eliminacion di e sancionnan, e renuncia di violencia, e reparacion di e victimanan, proteccion di economia nacional, medidanan di proteccion social y garantianan di implementacion, seguimiento y verificacion.

Venezuela: Nicolas Maduro ta rebiba casinonan den buskeda di oxigeno pa economia

(LaPatilla/ElPais)- Dies aña pasa, Hugo Chavez a duna orden pa cera tur casino- y bingonan na Venezuela. E medida a laga mas di 100 mil persona din trabao y decenas di edificion grandi bandona. Awo, su successor a autorisa e funcionamiento di 30 establecimiento na full e pais. E ta otro señal di e giro liberal cu gobierno a bin ta haci, cu ta den un skina door di e crisis economico mas grave den historia reciente di e pais, despues di e caida di e ingresoson petrolero door di e caida di e produccion y e sancionnan internacional cu a complica e financiamiento pa Nicolas Maduro.

E anuncio no a wordo haci formalmente, pero diferente negoshi na hotel y clubnan di e pais a ricibi autorizacion pa opera, segun medionan local ta informa. Por lo menos 10 di nan ta

ubica na Caracas. Na 2020, e regreso di casinonan tabatin un antesala cu e inauguracion di un sala pa weganana e exclusivo Hotel Humboldt, un compleho construi den decada di e añanan cincuenta, durante e dictadura militar di Marcos Perez Jimenez.

E revocacion di e medida di Chavez, sinembargo, ta dentro den conflicto cu e legislacion vigente riba e materia, sanciona prome cu e chavismo. Segun e norma cu ta regula e bingonan, den e localnan unda nan ta opera e machinenan cu ta guli placa y casinonan ta rekeri pa haci un referendum di consulta pa instala nan. Esakinan mester ta ubica den zonanan declara turistico y apto pa su funcionamiento. E medidanan tuma durante e ultimo añanan door di gobierno a ignora legalidad, door di cual esaki no lo ta un problema.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister ta ricibi bishita di Kiwanis Club

E desaroyo di nos pais ta depende riba con famianan fuerte, resiliente, flexibel y stabiel

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Dr. Dolores Lewis di Kiwanis Division 26. Kiwanis ta un organisacion internacional cu ta yuda comunidadnan den diferente area. Pa mas di un siglo, Kiwanis ta brindando muchanan e oportunidad pa siña, experimenta, soña, crece, triunfa y prospera. E mision di Kiwanis ta pa empodera comunidadnan pa haci di mundo un miho luga marcando un diferencia duradero den e bida di muchanan. E vision di Kiwanis ta pa haci un impacto positivo den comunidadnan di henter mucho pa asina un dia tur mucha lanta den comunidadnan cu ta kere den nan, ta cuida nan y ta brinda nan e apoyo cu nan mester den nan caminda pa un futuro briyante.



E mision y vision di Kiwanis ta cuadra totalmente den e mision y vision di Gobierno di Aruba. Pa Gabinete Wever-Croes I y II, nos muchanan ta central. E desaroyo di nos pais ta depende riba famianan fuerte, resiliente, flexibel

y stabiel. E muchanan cu ta guia door di norma y balornan sano na cas y den comunidad lo crece y florece den adultonan ekilibra y responsabel. Maneho Social den un pais ta di suma importancia y ta stimula cu cada ciudadano y cada famia aki na Aruba por



sinti nan mes bon.

Gobierno tin como tarea pa yuda e famianan vulnerabel, cu no por crea tur condicion optimal pa asina lanta e muchanan y proteha e miembronan vulnerabel den famia y comunidad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici Kiwanis pa nan bishita na unda nan a comparti nan mision y nan vision y a intercambia puntonan di bista hopi importante na fabor di nos muchanan y famianan.

Tyson Lopez : Jaarpas ta duna bo acceso completo den parke pa full un año

Parke Arikok sigur un area na Aruba cu ta protegi, pero cu ta keda uza pa hopi di nos ciudadanonan durante di e pandemia cu a tuma luga. E pandemia engeneral a trece hopi

cambio den pensamiento y tambe a trece cambio den e personalidad y mente di hende.

Parke Arikok tabata un di e camindanan cu tabata mas

gusta durante di e temporada aki y cu a yuda hopi tambe. Esunnan cu nunca no tabatin tempo pa nan mes y of no a drenta parke nunca den e temporada di pandemia esaki a sosode inesperadamente. Sigur famia di parke Nacional Arikok ta sumamente contento cu esaki y pa e motibo aki mes a introduci un carchi special pa por paga un suma y por haci uzo di parke henter año.

Tyson Lopez di Parke Nacional Arikok ta duna di conoce cu e jaarpas ta pa duna e persona acceso pa drenta parke nacional arikok. Hopi hende a cuminsa explora y descubri e importancia di naturalesa unda cu ta relaha den naturalesa. E pas cu ta keda ofreci ta hopi mas facil y no tin e molester pa cumpra un banchi cada biaha, pero cu e jaarpas bo tin acceso pa un año largo y por drenta na e momento desea cu parke Nacional Arikok ta habri.

E prijsnan ta varia y tin diferente categoria unda cu tin local nan, turista, clubnan deportivo y pa companianan cu ta desea di anima nan trahadonan tambe tin un prijs hopi atractivo. Loke cu ta haci e jaarpas hopi mas atractivo e

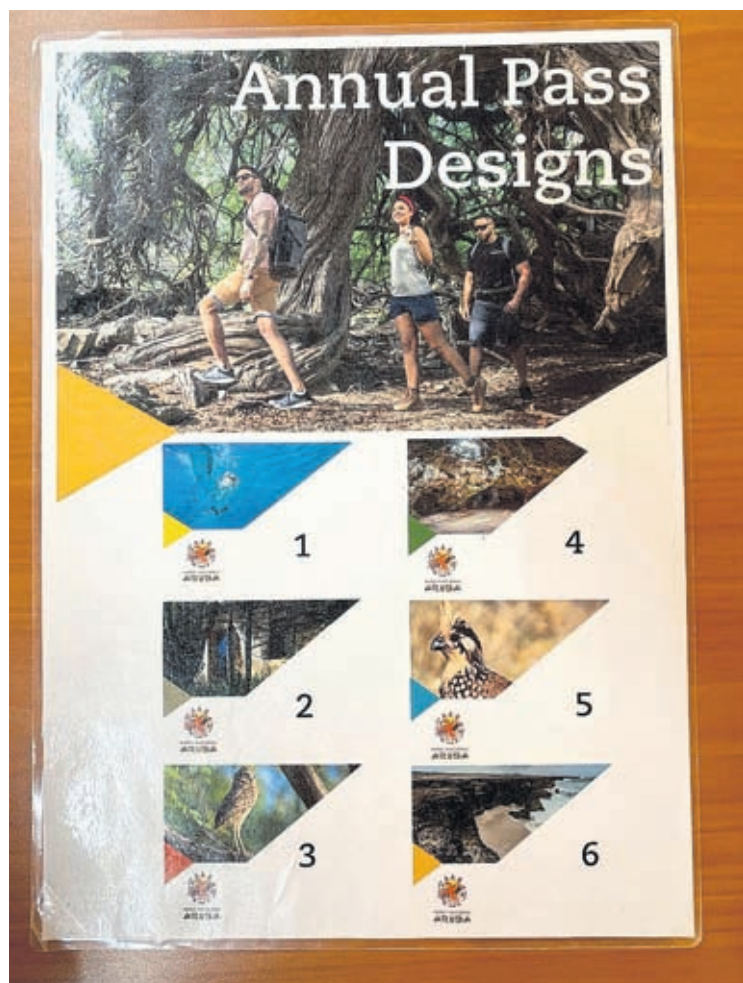


persona cu paga pe por kies e diseño cu mas e ta gusta y ta keda cla den 5 minuut. Esaki ta pa e persona sinti su mes mas na cas y cu naturalesa y nan carchi. Tur anja e diseñonan ta keda cambia.

Tur e actividadnan cu tin den parke e jaarpas ta dunabo e entrada pa disfruta, porehem-pel por bishita e cuebanan, dos playa, conchi, daymari ect ect. Segun Tyson Lopez di Parke Nacional Arikok e COVID pa hopi kisas no tabata positivo, pero pa parke Nacional Arikok e tabata hopi positivo mirando cu hopi mas hende a bin bishita e parke. Esaki a keda ilustra tambe cu for di 2019 cu e jaarpas a keda introduci solamente 300 hende tabata haci uzo di dje,

pero cu e pandemia na 2020 e la bira 600 persona y awor aki den 2021 a cera mas cu mil hende cu ta haci uzo di e parke uzando e jaarpas.

Sinembargo mester bisa cu cada ken cu ta bishita e parke ta importante cu tur hende sigui e reglanan di parke, esaki ta garantisa cu e impacto di e persona ta menos posibel den e naturalesa. Importante ta esunnan cu ta bin haci deporte den e parke ta importante pa nan no tin muziek duro, preferibel pa uza un earphone. Tambe loke cu ta hopi importante ta pa no laga sushi atras. Sigui e reglanan y asina tur hende por haci uzo di e bunita area aki cu Aruba ta ofrece.



Gregorio Wolff: Nos ta dilanti cambionan grandi na Venezuela (Parti 1)

Pa cuminsa ta bon den corto analisa loke a pasa na Venezuela e ultimo 5 añanan.

Prome e Sancionnan contra Venezuela, pa motibo di un gobierno cu no ta bay na amen di Merca, sancion nan y boycott a ser imponi, cual nan ta causando problemanan grandi na e momento aki.

Hopi Venezolano ta sobrevivi den formanan dificil, e boycott a trece scarsedad grandi di hopi articulonan di primera necesidad y tambe di remedinan. E sancion nan ta pone hopi pa busca moda di bandona e pais sin tene cuenta cu e riesgonan.

E sancion nan ta ilegal di acuerdo convenionan y ley nan internacional. Banconan internacional cu haci comercio cu Venezuela ta wordo penalisa severamente pa USA y e otro paisnan di Nato. Entrada di Venezuela a baha drasticamente.

Pakico e problema na Venezuela.

John Bolton e ministro di seguridad di gobierno di US, dia 29 januari 2019 na Fox Channel a expresa esaki bon cla y e rason pakico tambe nan ta bringando e gobierno di Venezuela.

E a bisa cu nan ta papiando cu e principal companianan Estadounidense pa nan bay produci e petroli Venezolano. Bolton ta ripiti cu derocamento di e gobierno di Maduro lo trece un oportunidad pa empresanan Mericano. Bolton a bisa tambe cu e petroli den suelo di Venezuela, tur ta pertenece na “Merca” y Maduro mester ser hala un banda.

E declaracion aki di Bolton ta bisa tur cos den e problema di Venezuela vs Merca.

Pues e sancion nan ta un arma di guerra pa purba logra un cambio di gobierno dor di pone e pueblo sufri, laga pueblo pasa den miseria cu e meta pa baha e gobierno. Hunto cu esaki ta traha un Guaido of otro marioneta kende lo cumpli cu tur deshonnan di Merca.

Maduro ta legalmente eligi presidente di Venezuela.

Na 2016 tabatin un acuerdo pa busca un salida pa e problema na Venezuela. Entre Gobierno di Venezuela y Oposicion, na Rep Dominicana, bao auspicio di Zapatero, exprome ministro di España. A yega na un acuerdo pa eleccion adelanta.

Dia 7 februari 2018 tabata e dia grandi pa firma e acuerdo, pero oposicion no a presenta pa firma e acuerdo. Ta ser bisa cu gobierno di USA a forsa nan pa no firma. Gobierno di Venezuela a dal bay cu e acuerdo di eleccion adelanta, parti di oposicion a bay eleccion (Henri Falcon) y Maduro a keda eligi como presidente. USA, ni EU a reconoce e eleccion. Pues ta mantene e sancion nan. Partidonan di oposicion derechista y radical no a reconoce e reeleccion di Maduro.

Ariba un plasa na Caracas den presencia di algun cien hende Guaido na januari 2019, a autoproclama su mes como presidente di Venezuela, maske 81% di Venezolanonan nunca a tende di dje. Merca mesora a reconoce Guaido, igualmente Europa Uni y algun paisnan mas, total + 55 pais a sigui e politica Mericano.

Guaido a pidi Militarnan Venezolano pa boltea y bini na su banda. A reparti miles di pamfleta na militarnan pa nan boltea y laga Maduro un banda, pero nada.

Guaido a manda un peticion na UN pa accionnan di ayudo humanitario na Venezuela. E a ricibi un contesta di Secretario General cu UN ta coopera solamente cu e gobierno reconoci di Venezuela y dirigi pa Presidente Maduro. Importante pa menciona cu e lidernan di e bloki di 4G, Guaido dilanti, tur a pidi pa boycotea y sanciona Venezuela di 2018 pa 2020.

E sancionnan ta severo.

Citgo, un compañía Venezolano na USA no por manda su ganashi (normalmente + 7.000 miyon pa anja) pa Venezuela. Venezuela no por bende su petroli.

Consecuencia di tur esaki ta miseria, hamber, falta di remedi, desesperacion y hopi cosnan malo, hasta morto.

Venezuela ta reclama su oro 31 ton (Balor banda di \$2. biyon) deposita na BoE (Bank of England), pa cumpra remedi pa combati covid, Inglaterra ta rechasa e demanda aki.

Diferente ciudadnan brasileiro fronterizo cu Venezuela tabata cumpra coriente for di Venezuela, pero Banconan cu miedo pa sancionnan no ta cumpli cu e pagonan.

E sancionnan y boicot mericano y di EU ta pushando Venezuela den scochi di Rusia y China.

Despues di e elección unda



Maduro a ser eligi como Presidente di Venezuela, hopi ta e dealnan di Venezuela cu China y Russia. Dealnan cu gobierno Maduro a firma cu Russia e mayor productor di petroli na mundo, acuerdonan pa produci oro y otro mineral presioso, cualnan ta na gran cantidad den suelo Venezolano y Russia ta experto ariba e tereno aki.

E perdidanan dor di e sancionnan mericano ta ser calcula na 136.000 miyon di dólar.

Gobierno di Venezuela ta calcula cu 136.000 miyon di dólar, e sancionnan di merca a causa Venezuela. Esaki ta basa ariba activanan y depositonan den banconan stranhero di companianan venezolano. Merca cu un movecion strango a coy Citgo y pase pa e gruponan rond di Guaido na Merca. Citgo ta un filial di PDVSA, e compañía estatal Venezolano, na USA, na cual país PDVSA/Citgo tin 3 refinaderia y ta sumistra como 8.000 gas-stations.

Cu e suma di 136 biyon dólar, Venezuela por cumpra cuminda, remedi, simiya y otro productonan pa agricultura, tecnología, articulonan di consumo y otro articulonan necesario pa pueblo, durante hopi aña.

Sancionnan di Merca tin repercusion pa hopi pais, Aruba a haya skop.

E sancionnan a percura cu e deal di Citgo a yega su fin y na Corsow a sera e refinaderia di PDVSA. Merca den un forma unico por bisa a nacionalisa Citgo y pasa Citgo den man di hendenan rond di Guaido. Nos prome Ministro a bisa na 2019, tocante e refinaderia na Aruba, cu Citgo su plan awor ta di “wind down”= baha actividadnan completo y bay di Aruba, cual mester ser mira como cu Guaido y Trump cada un a dal Aruba

un skop.

Oil Terminal di SABA tambe a sera, igual Bopec na Bonaire. Tambe varios otro Refinaderianan y otro negoshinan den Caribe cu tin di haber cu petroli Venezolano a cera.

Tambe ariba orden di USA y Hulanda (EU), Aruba mester a cera frontera cu Venezuela. Pues lasonan di famia, di hermandad, di amistad tur a ser kibra, hunto cu tur esakinan tur negoshi cu Venezuela a para. Berduranan y frutanan fresco y barata ya no ta yega mas.

Hunto cu e sancionnan, Venezuela a conoce actonan terrorista y invasionnan apoya pa oposicion Venezolano for di Colombia, cual pais ta un aliado fuerte di USA.

Anno 2021 hopi cos a cambia.

Prome ta e cambio di president di USA, Trump su hendenan rond di dje ta hendenan di e sector petrolero, mas dilanti mi a splica e motibo y pesey Trump a trece e sancionnan pisa contra Venezuela. Biden ta aparenta pa caba cu e politica di Trump. Pero laga nos wak.

Di dos parce cu politica na Venezuela ta den un proceso di cambio. E normal bieuw unda e partidonan manera Primera Justicia di Enrique Capriles, Ad (Accion Democratico) di Ramos Allup, Nuevo Tiempo di Stalin Gonzales y Voluntad Popular di Leopoldo Lopez y Guaido, awor yama 4G, e unidad di oposicion, tabata critica Maduro pa tur cos malo, awor cu e normal nobo tur a bisa di kier bay a eleccion di 21N (november 2021) y a bay negocia cu gobierno di Maduro na Mexico.

Pues nos tin un normal nobo, tur e lidernan di 4G, den pasado den e epoca di Trump nan tur a pidi pa sancionnan

contra Venezuela. Tambe nan tabata involvi den e diferente plannan terrorista y desestabilizador manera, las guarimbas, el intento de magnicidio del 4 de agosto del 2019, Operación Gedeon, el plan de la Cota 905. Segun nan Maduro ta un autoritario, un dictador, un usurpador cu kende bo no por deal. Tambe cu e CNE, e instituto cu ta dirigi e eleccionnan na Venezuela ta corrupto y hopi mas acusacionnan. Nan a grita eleccion bao Maduro “nunca”, nan no kier reconoce Maduro, pero awe ata nan ey.

Manera e proverbio Venezolano ta bisa “Tanto nadar para morir en la orilla”

E eleccion di 21N ta pa 23 gobernador y 335 Alcalde.

Otro partidonan di oposicion ya na december 2020 a participa na eleccionnan di Asamblea General (parlamento). E dirigente di e partido AD, Ramos Allup, vocero di G4 ta bisa awor: Oposicion sa cu tin un salida for di situacion actual ta e eleccion di 21N y negocia cu Gobierno Maduro. Tambe e a bisa cu tin hendenan ta pintando situacionnan ficticio pa Sali for de situacion. Nos mester biba cu e realidad y no kere den fantasia. Un critica dirigi na Guaido, kende apesar cu su partido ta den G4, no ta comparti e opinion di G4, pa negocia na Mexico y bay eleccion 22N.

Dia 31 di augustus ultimo e partidonan di 4G pa medio di nan vocero Ramos Allup a declara oficialmente cu nan ta bay eleccion di N21 bao di e nomber Plataforma Unitaria, hunto cu otro partidonan di oposicion cu ya a bay eleccion na 2020. Nan contricante sigur lo ta el Gran Polo Patriótico Simón Bolívar, consiendi di PSUV y algun otro partido di Izquierda.

Trailer ta cayriba un homber y e ta fayece



Pa 10.54 di mainta Central di Polis ta haya un melding cu un trailer lo mester a cay ariba un persona na un cas na Cura Cabay. Na yegada di patruya a bin constata cu e persona no ta reaccionando mas. Conhuntamente cu e personal di Brandweer ta logra saca e persona pa mira su situacion. Personal di Ambulance a purba reanima e persona pero envano, pa 11.27 Dokter Texier ta constata morto di e homber Gregory S. Panneflekk di 35 aña di edad. Personal di DTI y BFTO a bin na e sitio pa haci e investigacion. Cuerpo Policial ta manda palabranan di condolencia na e famia di e fayecido.

Homber agresivo cu machete den man a cera famia den cas na Shabururi



Diamars ultimo pasa di 11'or di mainta famia na Shabururi a hayanan den un situacion un biaha mas cu un ser keru cu e cabe a flip y cu machete den man a cera full e famia paden. E famia a cera nan mes den un kamber debi cu e homber tabata loco cu machete ta zwaai den e cas. Polisnan a presenta basta lihe na e sitio, aki a usa un forma tactico pa saca e famia scondi for di bentana. K9 unit tambe tabata prepara pa drenta accion cu nan cacho entrena pa casonan serio si e homber no tabata razona. Polis a logra di papia cu e persona y asina bay over na detencion di e homber agresivo. E famia spanta a keda saca sano y salvo pa polisnan y e homber a keda transporta pa warda di Polis.

Motibonan pa VI di preso Eugene Lampe

Corte Comun di Husticia recientemente a trata e keho di e preso E.G.C.L. contra pospone su VI (voorwaardelijke invrijheidsstelling, libertad condicional) te 3 di november 2021. Corte Comun di Husticia a declara e keho sin base, loke kiermen cu L. lo mester keda den prison te e dia ey.

L. ta den prison desde 2009. El a wordo condena na december 2009 pa asesinato

triple riba 4 di april 2008. Un preso cu a sinta dos tercer parti di su castigo incondicional, por bin na remarca pa wordo poni den libertad condicionalmente. Colegio Central di Reclassering a dicidi riba 20 di juli 2021 cu no tin contraindicacionnan pa e VI di L. y a conseha pa pon'e den libertad bao condicionnan special.

Riba 29 di juli 2021 e Colegio a conseha Minister di Husticia pa pospone e fecha

pa duna e team cu ta trata L. y Reclassering mas tempo pa por cumpli cu e condicionnan special. A keda dicidi e ora pa pospone e VI di L. te 3 di november 2021.

Minister di Husticia ta legalmente autorisa pa pospone of kita un VI sien caso hasta door di pone condicionnan, e seguridad di otronan of e seguridad general di personanan no por wordo garantiza. Minister a pasa e autoridad aki pa Ministerio Publico. Corte Comun di Husticia a husga recientemente cu e uso di e autoridad ey pa pospone e VI (pa motibo cu no a cumpli ainda cu e condicionnan special pa garantisa seguridad di L. y di comunidad), ta rasonabel.

Den e decision tuma den nomber di Minister, a keda poni cu KIA, e team cu ta trata L. y Reclassering lo sigui traha riba e plan di tratamento di L. y lo presente pa mas laat 15 di october 2021 na e Colegio. E Colegio lo bolbe saca un conseho na Minister tocante e fecha di VI di L.



Dama riba jet ski a dal abao cu consecuencia cu a bay for di tino



Dialuna atardi alrededor di 3:50 un accidente a tuma luga ariba lama. Unda cu un dama tabata core un Jet Ski riba lama y dado momento e la dal abou. Cu consecuencia cu a bira basta malo riba lama. Cu un boto a trece canto di lama y cuminsa dune cpr pa purba reanima e persona. Tabata tin hopi turista den e area ta mira con ta tumando luga full un accion. Basta polis a presenta na e sitio pa asina pone orden publico pasobra tur hende tabata riba otro na momento cu e paramedico tabata na sitio. E dama a keda transporta cu maximo urgencia pa Dr. Horacio Oduber Hospital.

Chauffeur coriendo auto sin rijbewijs envolvi den accidente di cadena

Dialuna ultimo den oranan di atardi riba e caminda di Paradera poco mas pabou di e mall a sosode un accidente unda tres auto tabata envolvi. Daño material tabata considerabel. Debi cu un di e chauffeurnan tabata falta documento a pone cu roadservice a solicita polis di trafico presenta pa tuma dato di e accidente.



Kortsluiting a causa candela den cas na Brazil



Dialuna pasa di 11'or di mainta, tanto polis como cuerpo di bombero a ser dirigi pa Brazil pa un cas na candela. Na yegada di polis y bombero, por a compronde cu candela a cuminsa na e airco despues el a bay na e blafon cu a coy can-

dela.

Bisiña a yuda combati e candela prome cu bombero a yega pa evita esaki expande. Slachtofferhulp a presenta debi cu e meneer a ta emocional debi na e perdida door di candela.

Oranje ta derota Turkia 6-1; mas cerca di Cup Mundial



(NLTimes) – Team nacional masculino di Hulanda a tuma control di Grupo G den clasificacion pa Mundial di futbol. E team Oranje a tuma e liderazgo di e grupo cu un victoria grandi contra Turkia, der-

otando nan 6-1, na Johan Cruyff Arena.

Anteriormente Hulanda a perde 4-2 contra Turkia den un partido como bishitante.

Memphis Depay tabata e



hungador mas valioso di e team, completando un hat trick door di anota e segundo, di tres y di cuatro gol di e partido. Davy Klaassen a habri anotacion den e prome minuut y tabata involucra den e segundo y di tres gol di

e team. Hulanda a lidera 3-0 pa mita tempo.

Turkia a hunga henter segundo mita faltando un hungado. Çağlar Söyüncü a ricibi su di dos carchi geel tiki despues di mita tempo. Substitutan

Guus Til y Donyell Malen a yuda haci e anotacion 5-0 y despues 6-0, prome cu Cengiz Ünder a anota un gol pa Turkia den tempo extra.

Noruega tin igual cantidad di punto cu Oranje, pero tin un diferencia di gol hopi pio. Solamente e ganador di e grupo ta clasifica directamente pa Mundial, cu ta tuma luga proximo aña na Qatar. E team number dos ta haya un segundo chens den play-offs.

Oranje ta bay hunga contra Latvia y Gibraltar proximo luna. E ultimo partidonan di grupo contra Montenegro y Noruega ta programa pa november.

Potret di AP.

Adolescente Canades, Fernandez ta alcansa semifinal di US Open

(AP) — Sin hungadonan Mericano den US Open, e fanaticonan ta adoptando un bisña di Nort: Leylah Fernandez, un adolescente Canades unseeded cu un wega emocionante y entusiasmo pa compañ'e.

Un dia despues di cumpli 19 aña, Fernandez a alcansa su prome semifinal di Grand Slam – y a converti den e hungador di mas jong pa yega asina leu den e bracket femenino na Flushing Meadows desde Maria Sharapova na 2005 – door di agrega un victoria 6-3, 3-6, 7-6 (5) contra No. 5 Elna Svitolina ayer na su victorianan ante-

rior contra campeonnan di US Open, Naomi Osaka y Angelique Kerber.

“Mi tabata asina nervioso. Mi tabata purba di haci loke mi coach a bisa mi.” E coach aki ta su tata, kende no ta na New York sino ta ofrece tips den combersacionnan telefonico diario. Esey ta yuda, sigur, como tambe e sosten cu e ta ricibi di e publico, cu a lanta di nan asiento y aplaudi ferozmente cada biaha cu Fernandez a hisa un mokete riba su cabes na momento cu a gana un punto clave na Stadion Arthur Ashe. “Danki na boso mi a logra pusha awe”, el a bisa e publico despues

di derota Svitolina, medayista di brons na Olimpiada di Tokyo, kende su dos semifinal den Grand Slam ta inclui 2019 na US Open.

Esposo di Svitolina, dobel semifinalista mayor, Gael Monfils, a ofrece sosten similar.

Despues di su victoria, Fernandez a cay na su rudia y a cubri su cara; Svitolina a cana rond di e net pa bin dun'e un brasa.

Proximo den e biahe magico pa Fernandez ta bin otro test grandi contra un hungado cu tin rango mas halto y mas ex-

periencia exitoso den e escenarionan mas grandi di e deporte. Diahuebs e ta enfrenta sea No. 2 Aryna Sabalenka, kende a alcansa semifinal di Wimbledon na juli, of No. 8

Barbora Krejickova, kende a gana e French Open na juni y tabata e unico muhe den ronda di ocho na US Open cu un titulo Grand Slam.



Liga Spaño ta pospone par di wega pa motibo di clasificacion

(AP) — Autoridad maximo di deporte Spaño ayera a acepta e solicitud di Liga Spaño pa pospone un par di partido durante weekend involucrando teamnan cu hungadonan

cumpliendo deber internacional cu paisnan Sur Americano.

E weganan entre Barcelona y Sevilla, y entre Villarreal y Alaves, originalmente pro-

grama pa diasabra, ta bay tuma luga den fechanan futuro. Ainda no a reschedule.

Federacion Spaño di Futbol a rechasa e solicitud di e liga, pero e consejo deportivo Spaño a duna veredicto na favor di e apelacion di e liga pa pospone e partidonan. E veredicto a yega den forma di un medida preventivo cu e federacion ainda por apela. E federacion a reitera su desaprobacion, bisando cu pospone ta crea ‘un precedente peligroso pa deportenan internacional’ ya cu lo ta e ‘prome biaha cu un liga domestico a suspende partidonan pasobra hungadonan a ser yama pa nan teamnan nacional’.

A bisa den un declaracion cu

e decision di e consejo tabata ‘totalmente ilegal’ y cu tanto FIFA como UEFA ta sostene e posicion di e federacion. E Liga Spaño despues a bisa cu no tabata na altura cu ningun entidad di futbol a expresa ningun tipo di sosten pa e federacion.

E liga a purba di blokea hungadonan di bay e clasificacion Sur Americano pa mundial pa motibo cu e hungadonan lo bolbe demasiado cerca di e fecha di reanudacion di partidonan na Spaña. Pero e Corte di Arbitrahe pa Sport a duna veredicto contra keho di e liga y a permiti e hungadonan join nan teamnan nacional.

FIFA a extende e bentana in-

ternacional pa permiti teamnan Sur Americano hunga un di tres clasificacion pa Mundial menos cu dos dia prome cu e liganan domestico tabata programa pa reanuda na Europa.

E Liga Spaño a ofrece e clubnan vuelonan charter pa e hungadonan afecta pa asina nan por bolbe Spaña lo mas pronto posibel despues di hunga pa nan pais. E federacion Spaño, cu ta den desacuerdo cu e liga constantemente, a rechasa e solicitud pa pospone e partidonan pasobra no ta considera e ausencia di algun hungado como suficiente motibo pa cambia e schedule.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 800.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Dosis extra di vacuna contra COVID-19 ta biniendo, pero ken lo ricibi esaki y ki tempo?

(AP) - Dosisnan extra d COVID-19 tin posibilidad di cuminsa pa algun Mericano, sin embargo ya caba e administracion di Biden ta ser forsa di baha e expectativa cu nan tin, ilustrando con hopi dato y ciencia importante te ainda mester ser investiga y comproba.

E plan inicial tabata di ofrece e dosisnan extra di vacuna di Pfizer of Moderna cuminsando dia 20 di september cu autorisacion di reguladornan di Merca. Pero awo e oficialnan di e administracion di Biden a admiti cu e autorisacion pa Moderna probablemente no lo ta cla pa e fecha aki, e Food nad Drug Administracion tin mester di mas evidencia pa por husga nan. Agregando na e dificultad, Moderna kier pa su dosis extra ta e mita di e dosisnan original.

Pa cu Pfizer su dosisnan extra, ken tin mester di e dosis aki inmediatamente no ta un decision simpel tampoco. Loke si ta recomenda ta pa un persona di 80 aña den December di aña pasa lo por ta diferente pa un persona di 35 aña e luna aki, ken probablemente lo ricibi un efecto hopi mas grandi di e dosis extra si warda un rato mas.

Food and Drug Administration su conseheronan cien-

tifico lo publicamente debati tocante Pfizer su evidencia riba dia 17 di september, tres dia prome cu e administracion su meta. Si fda aproba otro dosis, e conseheronan di Centers for Disease Control and Prevention lo recomenda ken tin mester di e dosis aki.

Esaki ta complica pa motibo cu e datonan di tempo real mundialmente ta muestra cu e vauananan usa dn Merca te ainda tin un proteccion fuerte contra malesa severo y morto, nan habilidad di preveni infeccion leve na otro persona ta bahando. No ta cla con hopi di esaki ta pa causa di e sistema inmunologico di e persona of e variante delta cu ta extra contagioso, pero tambe tin cu considera e hecho cu e variante delta a dal golpi den e momento unda cu mayoria di e pais a kita tur uso di tapaboca y precaucionnan pa cu coronavirus.

Den ki momento e dosisnan extra aki ta bira un necesidad "ta bira un husgamento," segun Dr. Jesse Goodman di Goergetown University, un hefe di vacunacion anterior di Food and Drug Administration. "Pero tambe e pregunta ta keda, esaki ta urgente of nos tin tempo pa warda e datonan yega?"

Ya caba e CDC ta considerando e recomendacion di e

prome dosisnan extra solamente pa e residentenan di casnan di cuido pa hende di edad avansa y otro adultonan di edad avansa cu lo ta den riesgo halto di enfermedad severo si nan inmunidad baha, y pa por proteha e trahadonan di prome liña cu no lo por traha si nan bira malo, aunke e ta un enfermedad leve.

Algun pais y a cuminsa ofrece e dosisnan extra durante un debate etico tocante e paisnan di mas recurso, y nan uso y compra di vacuna, aunke mundialmente te ainda tin varios caminda y pais cu no a ni ricibi nan prome ronda di vacuna.

E biologia tras di e dosis extra di e vacuna ta cu e vacuna ta train e sistema inmunologico pa por combati coronavirus, incluyendo pa medio di produccion di anticurpanan cu ta blokia e virus di dreña den e celulan. Mescos cu vauca di otro malesanan, den tempo e eficacia di e vacuna y e produccion di e anticurpanan aki t baha, te ora e yega un nivel di mantenimiento cu ta abao.

E dosis extra ta hisa e nivelnan aki bek ariba, aumentando e produccion di anticurpa, cual ta aumenta tambe e proteccion contra di e virus.

Te ainda no ta conoci cuanto



exactamente e proteccion aki ta aumenta, pero e vacuna su mayor proposito ta di proteha contra malesa severo. "E ta un bara hopi halto pa declara cu bo por blokia e infeccion completamente," Ali Ellebody di Washington University di Saint Louis, ken ta un experto den sistema inmunologico a declara.

Eventualmente, e anticurpanan aki lo baha atrobe, pero e duracion di e proteccion despues di e dosis extra te ainda no ta conoci. Sin embargo, e anticurpanan aki ta solamente un defensa. Si un infeccion logra pasa e anticurpanan, e elulalan di sanger yama T-cell lo yuda preveni malesa severo pa medio di mata e celulan cu ya ta infecta cu e virus. Otro tipo cual ta e celula yama celula di memoria B, ta dreña den ac-

cion y ta cuminsa traha hopi anticurpanan nobo.

Pa hopi diferente tipo di vacuna, e tempo mas adecua pa warda y ricibi un dosis extra cu por provee e tipo di proteccion aki, lo ta di 6 luna. E administracion Biden tin den plan pa warda 8 luna despues pa ricibi e dosis extra aki.

E dosis extra aki, lo tin e mesun contenido cu e otro dosisnan di e vauca original, sin embargo, e trahadonan te ainda ta experimentando cu e dosisnan pa haci esaki mas adecua pa e variante delta. Te ainda no tin informacion publico cu ta dicta cu ta tempo pa haci un cambio asina dramático, cual lo haci cu e ta tuma mas tempo pa por aproba y duna e dosis extranan aki.

Asociacion Arubano di Fisioterapista:

Dia mundial di Fisioterapista



Awe, 8 September 2021, nos ta felicita tur nos fisioterapistanan mundialmente y en particular nos Fisioterapistanan na Aruba, cu ta brinda nos comunidad su servicio profesional diariamente, cu nan dia special di fysiotherapie.

E meta ta pa yuda cada pashent minimalisa su dolornan y por ta activo back fisicamente. Esaki ta e parti primordial den nos tramentonan.

Ta conoci cu no aki na Aruba so pero mundialmente e peticionnan pa ricibi un trato di fysiotherapie a aumenta drasticamente, den e ultimo aña y mei. E ser humano a bira mas consciente cu un dieta bon balansa ta bay acompaña cu ehercicionan pa keda saludabel y stimula e sistema immuun; e ultimo ta algo hopi importante den e pandemia aki.

Banda cu e fisioterapista ta trata

y guia su pashentnan cu ehercicionan, nan por asisti alabes cu problemanan respiratorio, neurologico y problemanan cu vocht. E fisioterapista tin un educacion amplio cu por haci tramentonan diversifica.

Cu e dia di celebracion aki nos ta tuma e oportunidad di vocifera, cu nos lo keda contribui na nos sociedad por medio di nos profesion!

Pabien coleganan ariba nos dia!

IAEA ta busca transparencia di Hapon den liberacion di awa di Fukushima



(AP) — Expertonan di Agencia Internacional di Energia Atómico (IAEA na Ingles) a pidi Hapon ayera pa informacion completo y detaya tocante un plan pa basha awa trata pero ainda radioactivo for di e planta nuclear Fukushima den ocean.

E team di tres miembro, cu ta dunando asistencia na Hapon cu e plan pa basha e

awa, a reuni ayera cu oficialnan di gobierno pa discuti detayenan tecnico prome cu biaha na e planta Fukushima Daiichi pa un examenacion di e sitio awe. Nan ta bay reuni cu expertonan Hapones te cu diabierna.

Lydie Evrard, cabesante di Departamento di Seguridad Nuclear di IAEA, a bisa cu transparencia y revelacion completo tocante e awa y su

tratamento ta clave pa garantisar seguridad pa e proyecto, cu ta spera ta bay dura decadas.

Gobierno Hapones y operador di e planta, Tokyo Electric Power Company Holdings, a anuncia plannan na april pa cuminsa basha e awa na spring di 2023 pa asina por retira centenares di tanki di almacenamento na e planta pa traha espacio pa otro facilidatnan necesario pa desmantel'e.

E idea a ricibi oposicion fuerte di piscado, residen-tenan local y bisñanan di Hapon, incluyendo China y Sur Korea.

TEPCO tin plan pa manda e awa door di un tunnel bao lama y descarga esaki for di un ubicacion alrededor di 1 kilometer leu di e planta di energia na costa, despues di mas tratamiento y dilui esaki cu cantidadnan grandi di awa

di lama pa trec'e bao di limitenan di liberacion.

Evrard a bisa cu su team kier monitor e liberacion pa sigura cu ta cumpli cu standard di radiacion y seguridad ambiental di IAEA, y a propone un discusion riba metodonan di monitoreo y otro detayenan.

Gobierno y oficialnan di TEPCO ta bisa cu no por elimina tritium, cu no ta dañino den cantidadnan chikito, for di e awa; pero por reduci tur otro isotope selecta pa tratamiento na nivelnan safe. Liberacion controla di tritium for di plantanan nuclear normal ta un practica rutinario global, segun oficialnan a bisa.

IAEA y oficialnan Hapones ayera a discuti metodonan pa monitor tritium.

Hapon a solicita asistencia di IAEA pa sigura cu e libera-

cion ta cumpli cu standardnan di seguridad y pa gana e comprension di comunidad internacional.

Minister di Industria y Comercio, Hiroshi Kajiyama a bisa reporteronan ayera cu participacion di IAEA ta bay yuda construi confiansa den e esfuerzo Hapones. El a bisa cu Hapon ta bay coopera completamente.

Un terremoto masivo y un tsunami na 2011 a dañá severamente tres reactor na e planta Fukushima Daiichi, causando cu awa di friamento contamina a leak. A warda e awa den alrededor di mil tanki, cu e operador di e planta ta bisa ta bay yega na nan capacidad pa fin di proximo aña.

Oficialnan Hapones ta bisa cu eliminacion di e awa ta rekeri pa e desmantelamento di e planta, y cu su liberacion den ocean ta e opcion mas realistico.

Grupo di industria ta sostene cobranza di carbon global pa barconan grandi

(AP) — Un asociacion mayor di industria marítimo e siman aki a sostene plannan pa un cobranza global riba emision di carbon di barconan pa yuda paga pa e cambio di e sector na combustibel cu ta miho pa medio ambiente.

Camara Naviero Internacional a bisa cu ta proponiendo na Nacionnan Uni cu tur barco comerciando internacionalmente mayor di cierto tamaño mester paga un cantidad estableci pa cada ton di dioxido di carbon cu nan ta emiti.

Gruponan ambientalista a elogiar e propuesta na e Or-

ganizacion Marítimo Internacional, un cuerpo di Nacionnan Uni, pero a adverti cu no ta especifica ki prijs pa carbon e grupo – cu ta representa doño- y operadornan di barco cubriendo 80 por ciento di e flota comercial global – lo sostene.

“Nos ta bay mira si nan ta serio riba progreso berdadero na momento cu nan sostene un nivel di ambicion consistente cu loke nacionnan isla vulnerabel pa clima ya a propone”, segun Aoife O’Leary, director di transporte global na e Fondo di Defensa Ambiental, a bisa.

Industria marítimo ta calcula

di conta pa casi 3 por ciento di emision di gasnan di invernadero cu ta impulsando keintamento global y ta proyecta pa aumenta significativamente den proximo decadan.

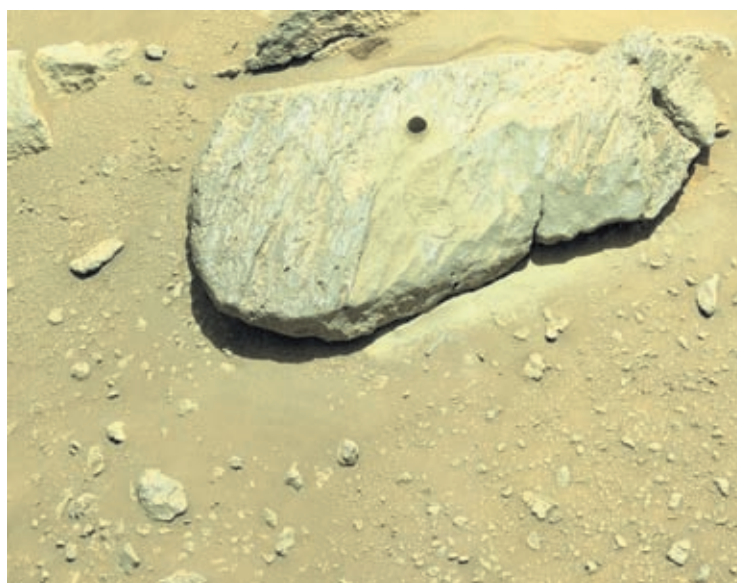
Marshall Islands y Solomon Islands, dos nacionnan cu flotan grandi di transporte, kende nan teritorionan ta severamente menasa pa cambio climatico, a sugeri un impuesto riba carbon cumin-sando na \$100 pa cada ton.

“E propuesta aki ta delinea con pa crea practicamente un medida basa riba mercado pa e industria di transporte global, pa asina move rapidamente den direccion di un



prijs efectivo”, segun Guy Platten, secretario-general di Camara Naviero Internacional. “Na luga di purba adivina pa proposito di PR, nos kier bin cu un cifra cu ta bay descarbonisa e sector sin priva proporcionnan grandi di mundo den desaroyo di nan derechon na caminda.”

E grupo a bisa cu ta opone medidanan regional, manera esnan proponi pa Union Europeo, y a haci un yamado pa e placa genera di e impuesto bay den un fondo climatico cu lo subsidia alternativanan limpi manera hidrogeno te cu nan bira competitivo cu combustibel convencional.



NASA ta confirma e prome muestra di piedra Marisano – falta 40 ainda

(AP) — E rover Marsiano nobo di NASA a completa su prome toma di muestra, poniendo e tubo di piedra un banda pa mand'e back na Tera.

E team di rover Perseverance a confirma e boramento y colecta exitoso siman pasa, despues di revisa potret di e muestra. NASA tabata kier ta sigur cu e muestra tabata

safe den e tubo di titanium, prome cu comparti e noticia dialuna.

Durante e prome intento di tuma muestra di Perseverance na inicio di augustus, un piedra inesperadamente suave a desintegra. Controladornan di vuelo na Laboratorio di Propulsion di Jet di NASA na Pasadena, California, a busca un piedra mas

solido pa e segundo intento. Perseverance a yega na februari na e Jezero Crater riba Mars – un anterior cama di lago y riu delta – den busqueda di piedra cu por contene evidencia di bida Marsiano den pasado. Astronavenan den futuro ta bay colecta e muestranan y entrega nan na Tera aki un decada. E rover tin mas cu 40 tubo pa muestra.

Actor Michael K. Williams, Omar on 'The Wire,' a fayece

(AP) - Actor Michael K Williams, ken como e ladron di dealer di droga Omar Little den "The Wire" a crea un di e personahenan mas stima y amoroso den television, a fayece riba dialuna.

Williams a ser haya morto riba dialuna atardi pa su famiarnan den su penthouse na Brooklyn, segun polis di New York City. E tabatin 54 aña di edad.

Su morto ta ser investiga como un sobredosis di droga, segun New York Police Department. E examinador medico te ainda ta buscando e causa di e morto.

Little, un 'stick-up boy' cu ta basa riba figuranan real di Baltimore, tabata probablemente e caracter mas popular entre e fanaticonan devoto di "The Wire," e programa di

HBO cu a keda den aire for di 2002 pa 2008, y constantemente ta keda disponibel riba plataformanan di wak pelicula pa motibo cu te ainda ta keda un di e serienan popular y mas mira.

Williams tambe tabata un actor den otro programan y pelicularnan pa mas di 2 decada, creando otro clasico manera Chalky White den HBO su programa "Boardwalk Empire" for di 2010 pa 2014, y haciendo aparicion den pelicularnan manera "12 Years a Slave" y "Assassin's Creed." E ta nomina pa ricibi un premio Emmy pa su rol den HBO su "Lovecraft Country." Si e lo a gana den e ceremonia cu lo tuma luga dia 19 di September, e lo a ricibi su prome premio Emmy di 4 nominacion.

Como Little, el a interpreta un criminal cu un codigo

moral hopi estricto, conoci pa su habilidad di probecha di un reputacion di brutalidad cu no semper tabata berdad.

Williams, ken tambe a interpreta personahenan riba television, y tambe un bailarin pa actonan di Hip-Hop prome cu el a ricibi e rol, a bisa cu e reputacion aki a cuminsa tuma luga den su bida persona fuera di camara tambe.

"E personahe di Omar ta loke a lansa mi persona den fama," el a conta Stephen Colbert riba "The Late Show" den aña 2016. "Mi tabatin un autoestima hopi abao ora cu mi tabata chikito y mi a crece cu e autoestima aki, sintiendo un necesidad grandi di ser acepta, un mucha tipico di mi area. Kiermen, diripiente mi a sinti mane, Omar, mi ta ricibiendo respet di hendenan cu probablemente lo a kita mi placa di cuminda for



di mi ora cu mi tabata chikito na scol."

Cu huma di su cigariya hopi biaha tapando su cara, e caracter den e programa hopi biaha tabata fluit un melodia conoci pa muchanan Mericano como "The Farmer in the Dell" y pa muchanan Britanico como "A Haunting We Will Go" pa asina anuncia su presencia of yegada di un manera misterioso cu suspenso.

Tambe Omar ta e personahe cu a duna bida y a bisa hopi di e frasenan mas popular di e serie manera "a man gotta have a code" (un hende homber mester tin un codigo) y "all in the game yo, all in the game" (tur cos ta den e wega, tur cos ta den e wega).

E personahe tambe a kibra cu hopi barera den television como un personahe cu ta homosexual, pero ken su storia y personahe no ta basa ni enfoca riba su homosexualidad.

Williams a participa den tur 5 temporada di e programa for di aña 2002 te cu 2008, cu su caracter creciendo den prominencia cu cada temporada cu pasa.

Reconocibel di inmediato pa e marca c ue tin riba su cara, Williams tabata bisa cu mayoria di hende cu tabata mira su persona riba caya tabata yame "Omar," pero e nunca no tabata mira un semehansa na e y su personahe.

"Mi nunca lo por ta Omar," el a conta Colbert cu un hari. "Mi no tin e durf cu e homber aki tin."

Williams a nace den aña 1966 na Brooklyn, yiu di un muhe di Nassau Bahamas y un tata di South Carolina. El a ser cria den Vanderveer Projects den East Flatbush na Brooklyn, y a bay Georeg Westinghouse Career and Technical Education High School.

Su prome actonan den e industria di entretenimento tabata como un bailarin pa artistanan incluyendo Missy Elliot, Ginuwine, Crystal Waters y Technotronic.

"Mi tabata rabia y mi tabatin hopi energia." El a conta The Associated Press den aña 2018. "E tabata unda cu mi por a expresa mi mes. Mi no tabata e miho bailarin, pero definitivamente mi tabata esun cu mas pasion. Semper mi tabatin un energia. Semper bo por a sinti mi presencia, sea cu mi ta sincronisa cu e otronan of no."

Williams tabata trahando cu un fundacion na New Jersey cu ta enfoca riba haci e proceso di reintegracion na comunidad di ex prizoneronan uno mas facil, y tabata trahando riba un documental tocante esaki

El a papia cu The Associated Press den aña 2020 di e luchanan cu el a pasa aden durante su crecemento, y a bisa cu el a lucha contra adiccion di droga, di cual el a yega di papia caba den varios entrevista.

"E bida aki di Hollywood cu bo ta mira mi persona aden, mi ta pasando den dje," el a bisa. "Pasobra mi ta kere cu esaki ta unda mi pasion y mi proposito den bida mester ta."



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Minister Dangui Oduber (MEP):

Awor cu Lotto pa Deporte a caba cu deporte “nan” kier culpa gobierno pa esaki!



Pa 4 aña largo Canadian Bank note y dirigen-
tenan di fundacion lotto
pa deporte a boycott a e
maneho di minister Dan-
gui Oduber. Pa 4 aña largo
no kier a duna deporte ni
1 florin extra pa yuda de-
porte. Minister Oduber
hiba un lucha fuerte con-
tra dirigentenan di Fun-
dacion Lotto pa deporte
y a purba di tur manera
pa haya mas fondo pa

deporte. No solamente a
purba cu fundacion lotto
pa deporte sino a purba
tambe na varios ocasion
cu Canadian Bank Note.
A sinta na mesa cu nan, a
splica nan y purba renogo-
sha e contracto entre Fun-
dacion Lotto pa deporte y
Canadian Bank Note cu ta
uno cu NO ta na beneficio
di deporte.

Di aña 2012 pa aña 2019 Ca-

nadian Bank Note a gana 87
milon florin di ganashi. E
share cu deporte a ricibi den e
7 añanan aki tabata 28 milon.

Awor para keto un rato y
puntra bo messi e reparticion
aki ta uno husto?? E causa
pa haya mas placa pa deporte
a trata na bringa y lucha pe.
Tur manera a ser busca pa de-
porte por haya su fair share
y mas placa pa por mehora
facilidadnan y infraestructura.
Ora a acerca Canadian Bank
Note pa busca espacio pa re-
nogosha e contrato pa haya
un reparticion mas husto pa
deporte, E contesta di e grupo
canades tabata cu nan ta will-
ing pa contribui mas pero go-
bierno mester autoriza sports
betting pa nan. Cu otro pal-
abra, percura pa garantisha mas
entrada pa nan, pa nan por
contribui mas na deporte.

Pa awe mi lesa cu e actual di-
rector Tuitt cu a wordo nom-
bra contra tur regla di bon
gobernacion ta culpa gobi-
erno y kier insinua cu si tin
cambio di maneho deporte lo
haya mas placa. Awor cu nan
a caba di manda e fundacion
bancarota, perhudica depor-
tistanan, perhudica deporte

ainda e tin e curashi di culpa
gobierno pa su mal maneho y
negligencia pa cu deporte.

E director di Lotto no kier
cumpli cu obligacion di e
fundacion y kier keda forsa
pa kita aun mas placa di de-
porte. Tabata 27 juli 2009
pasa cu gobierno a presta e
fundacion lotto pa deporte 17
milon florin pa construccion
di 3 facilidad deportivo cu e
acuerdo cu e fundacion lo
mester cuminsa paga e debe
aki bek den aña 2020.

For di aña 2009 tabata con-
oci cu e prome pago di e
prestamo di gobierno haci na
Fundacion Lotto pa deporte
lo mester tuma luga 27 juli
2020. Esaki no ta ningun sor-
presa pa ningun partido. Go-
bierno di Aruba a duna Lotto
11 aña largo e tempo pa pensa
con e ta bai paga e prestamo
aki bek.

No hunga wega awe y haci cu
ta pa via cu gobierno ta co-
bra e fundacion lotto deporte
loke esaki debe gobierno, cu
tin menos placa pa deporte.

E director di Lotto ta bisa cu
Lotto no ta bancorota pero

names momento e NO kier
cumpli cu e acuerdo di paga
gobierno bek!

Nos ta lamenta profunda-
mente cu Lotto ta keda insisti
pa abusa di deporte y keda
sin cumpli cu nan debenan
y obligacionan y kier busca
tur otro culpabel sin wak
nan mesun maneho e ultimo
añanan aki. Fundacion Lotto
pa deporte (FLPD) y Stich-
ting Sport subsidie Aruba
(SSA) tin un acuerdo cu tur
aña FLPD tin cu traspasa 4
milon florin pa SSA. Den
aña 2020 FLPD no a cumpli
cu esaki y a tras pasa sola-
mente 2.5 milon florin di e
forma aki kitando 1.5 milon
florin for di deporte cu e ex-
cusa cu nan mester paga go-
bierno (cual ta un acuerdo y
condicion cu mester cumpli
cune).

E signatura di e gobierno
nobo lo mester percura pa
Lotto y Canada cumpli cu go-
bierno, cumpli cu SSA y paga
loke nan debe na deporte pa
tur e añanan cu nan a gosa di
bon entrada. Un gobierno cu
ta traha pa Aruba y deporte lo
mester cumpli cu esaki.

Rocco Tjon (MEP): Inverti den "cyber security" no ta un luho

Recien nos por a tuma nota den medionan di
comunicacion cu banco central di Corsou y
Sint Maarten a keda afecta pa un “cyber at-
tack”. Na Aruba tambe nos a keda confronta
cu algo similar na Hospital. E consecuencia
di e fenomeno aki ta sumamente gandi pa un
pais. Un “cyber attack” riba un departamento
vital por desbalansa un pais y cu consecuen-
cianan financiero grandi. Importancia di un
ICT sigur y “safe” ta mas bisto cu nunca mi-
rando e vision di Gabinete Wever-Croes pa
loke ta E-government, desaroyo economico y
e dependencia di departamentonan vital riba
ICT.

National cyber security taskforce

Mirando e experticio necesario pa por combati y
preveni e tipo di criminalidad aki a instala un “task
force”. E “task force” aki ta consisti di sector publico
y priva. E meta principal ta pa crea seguridad digi-
tal na Aruba y yega na un plan nacional pa “cyber
security”. Esaki ta encera tambe un estructura defini
con ta actua na momento cu tin un “cyber attack”.
Esaki a conduci cu ya caba tin un “letter of intent”
firma riba e tereno aki entre Gobierno y stakehold-
ers den sector semi-publico.

Plan nacional cyber security

Un plan nacional lo stimula colaboracion entre
sector priva y sector publico pa asina haci Aruba
mas resiliente contra e fenomeno aki. Ambos par-
tido tin interes pa cu esaki caminda seguridad na-
cional y interesnan economico por wordo atacha si
nos no ta resiliente.

E temporada nos dilanti ta importante pa duna pri-
oridad na formula e plan nacional y percura pa su
ehecucion. Asina por sigui fortifica “cyber securi-
ty” na Aruba, conscientisa empleadonan di e sector
vital riba “safe use” di ICT, y crea un base huridico
pa colaboracion entre e dos sectornan.

Pa conclui

Pa garantisha atencion continuo pa e fenomeno aki,
un fenomeno cu por cierto ta keda desaroya su mes
continuamente, mester cuminsa pensa den direcci-
on di un consejo nacional pa “cyber security”. Tin
organizacionnan internacional cu por facilita esaki.
Manera entre otro e “Global Forum on Cyber Ex-
pertise” cu por asisti den curso y educacion pa haya
e experticio necesario y yuda crea structuranan re-
siliente contra e fenomeno aki.

Pero tambe por percura pa colaboracion cu e “Na-
tional Cyber Security Centrum” di Hulanda cu ta
resorta bou di e Ministerio di Husticia Hulandes,
kende tin entre otro e tarea pa duna consehonan
den Reino riba e tereno aki



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Gobierno di Aruba a despidi di colega Hubert Maduro



Gobierno di Aruba a despidi di colega Hubert Maduro, cu pa ultimo biaha a bishita Bestuurskantoor. Hubert pa semper lo wordo recorda pa su sonrisa y amabilidad. Hopi

forsa y profundo condolencia na tur famia y conocirnan. Minister Glenbert F Croes: Un gran amigo y un ruman cu a cana cu nos, schouder cu schouder den spirito di lucha

cu semper tawata y ta presente den MEP, e partido cu semper Hubert a kere aden." Cu Hubert sosega na paz.



Consehal Daisy Coffie: Nos Himno ta un di e simbolonan di union di nos pueblo



Mirando e discusionnan cu a lanta na momento cu a sali un publicacion cu lo bay tin un presentacion di Himno di Boneiro den un estilo nobo y tambe e reaccion cu a bin di parti di diputado den Heyer y esunnan involvi den e Himno, conseha Daisy Coffie di Fraccion Coffie a opta pa laga Dia di Boneiro y Conmemoracion di 70 aña di instalacion di e prome Consejo Insular den Antia na 1951 tuma luga, prome cu el a trece su punto di bista dilanti. Daisy Coffie: ‘Nos himno ta un herencia cultural intangibel cu ta gosa di proteccion di UNESCO ya cu e ta pertenece na pueblo Boneriano. Ta pueblo Boneriano ta e unico y solo doño di herencia nan cultural y ta e unico cu por duna aprobacion pa mishi

cu esakinan. Den caso di e himno tin cosnan cu no a cana corecto, esta di acuerdo cu e proceduranan cu mester a sigui, y den e caso aki e dicho cu e meta ta santifica e forman nan no ta valido. E intencion por ta bon y hasta di aplaudi pero esey no ta kita cu mester a cana e camindanan corecto y uza e proceduranan cu ta ser prescribi. Sigur si e iniciativa a sali for of a keda tuma over dor di gobierno di Boneiro cu ta un instancia oficial.’

Participacion activo democratico di pueblo

‘Na mi humilde opinion, e iniciativa mester a bira un topico di discusion y consulta nacional, esta di pueblo. Por a haci esaki na diferente manera, entre otro dor di un encuesta of dor di encuentro-

nan popular den tur barío di Boneiro y asina garantisar un participacion activo democratico di henter e pueblo. Por a trece tambe na discusion den Consejo Insular, cual ta e organo cu legitimamente ta representa e pueblo Boneriano den su totalidad. Pa loke ta e producto cu kier a logra mester a duna participacion amplio na e profesionalnan di nos comunidad den canto y musica pa inscribri nan ideanan y asina evita cu e escho ta uno arbitrario y cu a lanta e aparencia cu a duna preferencia na un cierto grupo y a exclui otro. E forma ideal lo tabata pa a organisa un competencia, mescos cu a haci tempo di diseño pa nos bandera, instala un cuerpo di hurado cu criterionan bon defini pa asina yega den un forma obhetivo na e escho di e producto final,’ segun conseha Daisy Coffie.

Trankilidad, pas y harmonia

Mas aleu sra. Coffie ta trece dilanti cu un gobierno no ta traha cu “sorpresa”, un gobierno ta traha cu transparencia di su maneho pa asina e ta comprendibel na prome luga y e ta haya apoyo y sosten mayoritario di e pueblo. Un gobierno ta traha cu e principio di trata tur hende igual y ta duna igual oportunidad pa asina no crea ningun impresion di ta partidario. Den esaki e dos principionan aki, esta

transparencia y trato igual ta carga Bon Gobernacion, algo cu ta di vital importancia pa crea, fortifica y conserva confianza den gobernacion. ‘Lechi plama no por ser recoge mas. Sinembargo por corigir si loke a bay robes. E himno riba mesa awor mester ta un di e productonan presenta den e cuadro di renoba nos himno. Na mi opinion lo mester a habri posibilidad pa mas inscripcion y logra un producto carga pa henter nos comunidad. Actualmente ta manera e diputado mes a trece dilanti: en bes cu nos himno, igual cu nos bandera y escudo y otro

herensianan cultural mester ta simbolonan di UNION di nos pueblo, el a trece division. y esey hama y nunca no por tabata e intencion. “Lo cortes no quita lo valiente”. Awor ta na e diputado y Colegio Ehecutivo pa tuma e miho pasonan pa coregi e situacion mas rapido posibel y trece trankilidad, pas y harmonia bek. Si no cada biaha cu e “himno nobo” zona, pa bunita cu e ta, lo tin grupo cu no ta satisfecho, no kisas pa e nivel profesional di e himno, sino simplemente pa e sentimiento cu nan a keda exclui for di algo cu ta di nan tambe.



Gabinete Pisas oficialmente ta acepta COHO

A comete fraude cu votador?

(CuraçaoChronicle) – Prome cu eleccion parlamentario na maart, e partidonan nobo den gobierno di Corsou a priminti di renegocia ayudo financiero cu Hulanda, pa asina Den Haag mester tin menos di bisa riba e isla. E pregunta ta si prome



minister Gilmar Pisas a comete fraude cu votador, awo cu el a bay di acuerdo cu e asina-yama COHO.

Hopi persona ta depende riba e centenares di miyones di prestamo sin interes di Hulanda. Esaki lo tene compania afloje y 26mil residente ta ricibi beneficio di carchi di cuminda. Willemstad politicamente tambe ta preveni alrededor di 2mil ambtenaar di mester haya retiro, segun Pisas.

Ex-prome minister, Eugene Rhuggenaath ta culpable pa e acuerdo, segun coalicion nobo MFK y PNP. Ambos partido a gana eleccion 19 di maart ultimo pasobra nan a convence votadornan cu nan por renegocia un miho acu-

erdo y garantisar mas autonomia. Pero despues di apenas dos luna na poder, e gabinete finalmente ta kibrando nan promesa di eleccion. Oficialmente nan a sostene e ley di COHO durante Consejo di Minister di Reino, sin restriccion ni mas comentario.

Diabierna Pisas a papia di ‘presion enorme’ di Den Haag riba su gobierno. Gobierno Hulandes ta menasa di stop tur ayudo inmediatamente si e isla cuestiona e condicionnan. Esaki a pasa na St. Maarten dos biaha caba. “Si esey pasa aki, hopi ta bay keda sin placa”, Pisas a adverti na RMR. “Tambe nos lo tin cu paga back e cantidad di prestamo inmediatamente. Esey ta pone asina un presion riba nos cu nos no por actua

sobriamente pa logra algo miho.”

Na comienso di juni, net prome cu el a huramenta como prome minister, Pisas a manda un carta na Den Haag den cual el a indica claramente cu su gabinete ta sostene COHO. Tabatin intencion principal di duna siguransa na secretario di estado Knops.

Pisas ta nenga di a comete fraude. “Den Haag no kier duna nos espacio pasobra nan ta bisa: e gabinete anterior ya tabata leu cu e acuerdonan. Nos no mag renegocia”, el a enfatisa, culpando Hulanda. Hulanda ta record’e di su propio carta y promesa.

Na e momento aki, Knops no

kier tende nada di ‘mas autonomia’. Segun Knops, e crisis un biaha mas a muestra cu e islanan Aruba, Corsou y Sint Maarten no por carga nan responsabilidad. E ta kere cu nan a bira demasiado dependiente riba Hulanda.

Pa prome minister Mark Rutte, e islanan mester pues implementa reformanan significante prome. E meta pa construi reservanan propio y logra un gobierno y economia fuerte. “Nos no ta renegociando nos propuesta”, Rutte a bisa anteriormente. “E ayudo aki ta un oferta di Hulanda. Nos no mester hacie, nos ta hacie claro pasobra nan tin problema grandi. Pero e ora no ta sorprendente cu bo ta bisa, un cantidad di reforma awo mester tuma luga.”

Imposicion di medida pa confisca casi 2mion florin di ex-prome minister Schotte ta keda na vigor

(CuraçaoChronicle) – E confiscacion di fondonan obteni ilegalmente, di casi dos mion florin, for di ex-prome minister di Corsou, ta keda na vigor, segun Corte Supremo na Den Haag a dicta ayera.

Den e caso criminal, a sentencia irevocablemente ex-prome minister Gerrit Schotte na tres aña di prison pa, entre otro, corrupcion oficial y labamento di placa. Como un sentencia adicional, a descualifica su persona di e derecho pa participa den eleccion durante un periodo di cinco aña. Den e caso criminal, a establece cu el a acepta sumanan grandi di placa, cu tabatin intencion pa induci su persona pa haci

algo a cambio, for di un comerciante Italiano cu ken el a cera un amistad.

Den e caso di confiscacion aki, Corte Comun subsecuentemente a duna veredicto cu Schotte a obtene un bentaha ilegal di acepta e regalonan aki y di un hecho similar. E Corte Comun a pone e suma pa confisca na 1,844,190.36 florin Antiano. Schotte a apela den cassatie na Corte Supremo contra e decision aki.

Abogadonan di Schotte a pidi Corte Supremo pa rechasa e veredicto di Corte Comun. Den e apelacion den cassatie a disputa cu Schotte a beneficia di e hecho proba y di e hecho similar, entre otro pa-

sobra e cuenta di banco den cual a deposita e fondonan no tabata den nomber di Schotte y e cantidad di placa deposita den esaki no a ser usa di forma priva sino como donacionnan den campaña politico di Schotte.

Corte di Apelacion supuestamente tambe a faya di substancia suficientemente cu tabatin indicacion amplio cu Schotte a comete un ofensa similar ademas di e soborno oficial pasivo, cual a keda declara proba den e caso criminal. Y pa di tres, den rechazo di e defensa cu Schotte no tin e capacidad financiero pa cumpli cu e orden di confiscacion, Corte di Apelacion a usa un standard incorrecto.



Corte Supremo ta di opinion cu e kehonan aki no ta exitoso y a rechasa e kehonan sin motivacion substantivo pasobra nan ta sin base y no ta presenta ningun pregunta nobo legalmente importante.

Cu e decision aki di Corte Supremo, e imposicion di e orden di confiscacion ta final.

Potret: Caribisch Netwerk.

Gobierno y RdK posiblemente ya ta buscando operador nobo pa refineria



(CuraçaoChronicle) – ya por ta buscando un operador nobo pa refineria. Segun minister di Desar-

oyo Economico, Ruthmila Larmonie-Cecilia, gabinete Pisas y RdK kier lansa un asina-yama ‘headhunter’.

Kico precies lo ta e rol di e headhunter y ki tareanan lo dun’e ta bay keda defini den proximo dianan. Gobierno kier un operador adecua – cu suficiente crudo y capital – pa refineria Isla.

Esaki ta necesario, e minister a splica, pasobra CORC bv (Curaçao Oil Refinery

Complex) aparentemente no a logra cumpli. Anteriormente a selecta CORC como ‘partner preferi’ despues di un procedura di seleccion intenso. Sinembargo, e partner Brasileño di CORC a retira, y despues di esaki e compania local a cuminsa busca pa alternativanan. Segun fuentenan cercano na e refineria, CORC ainda no ta exitoso den esaki.

Conseho di Minister ainda no a dicidi pasobra diabierna ultimo e asunto di rijkswet

COHO y e proceso di toma di decision den gobierno di Reino a dura mas largo di loke a spera. Pero segun Larmonie-Cecilia, e intencion ta pa formalmente acorda pa headhunting.

RdK a indica cu prome nan kier propone un ‘protocol headhunting’ pa esaki. Despues ta nombra miembronan pa un ‘steering group’ pa supervisa e proceso. Segun e fuente, ta spera cu ta bay completa esaki proximo siman.

Mas di 21,500 Afgano a solicita asilo na Hulanda

(NLTimes) – Den ultimo siman, ministerio di Relacionnan Internacional a ricibi 21,512 e-mail di persona na Afganistan solicitando asilo na Hulanda, segun minister di Relacionnan Internacional, Sigrid Kaag y minister di Defensa, Ank Bijleveld a bisa den un ‘fact sheet’ na Parlamento ayera.

A set up un adres di e-mail special pa solicitud di asilo for di Afganistan, NOS ta reporta.

E ministernan a agrega cu un e-mail por involucra solicitud pa varios persona, pues e cantidad di solicitudnan di asilo berdadero por ta mas halto. E ministerionan ta trahando riba un inventario pa muestra exactamente cuanto persona ta involucra. Tambe nan a bisa cu e e-mailnan aki ‘inicialmente ta parce di ta relaciona na e mocion di Belhaj et al’, referiendo na un mocion di D66 pasa pa Parlamento cu ta bisa cu gobierno mester yuda evacua otro

personanan cu a traha pa Hulanda, no solamente interprete y trahadonan di embahada.

E fact sheet tambe a muestra cu a evacua 1,673 persona for di capital Afgano, Kabul, pa Hulanda den ultimo simannan. Segun e ministernan, e grupo aki ta consisti di 708 ciudadano Hulandes, 371 interprete y otronan cu tabata traha pa ehercito internacional of misionnan di polis y miembronan di nan famia, 211 trahado local di embahada y nan famia, 30 trahado di Nacionnan Uni, 19 persona cu tabata traha pa NATO, y 319 otro persona cu ta cay bao di e gruponan menciona den e mocion Belhaj.

E ministernan a bisa cu e gabinete ta continuando su esfuersonan pa evacua mas persona. Un team Hulandes y un avion di transporte C-130 Hercules tabata staciona den capital Pakistani, Islamabad, pa posible lansamento te cu e weekend aki, momento cu a yama nan back pasobra ‘a bira cla

cu no ta premira ningun lansamento den futuro cercano’.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

FOR RENT

at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for \$900
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR

un apt full muebla pa 1 of 2
adulto den Oranjestad pa
Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV,
Serlimar y pos. Awa y coriente
aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR

un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE

1 Frigidaire Whirlpool 8 luna
biew Fls.400
Tel.565 9950

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

TA BENDE

Parharito Roze Corilies
Contact
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA HUUR

Bunita cas chikito pa Fls700 + 1
luna di borg (excluye utilidades)
Informacion : CLW Real Estate
Tel. 588 3228

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE

Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilindro
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE

Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for \$2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla pa
1 of 2 dama Fls.600 pa luna
+ deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE

Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom \$17,900
Call 593 0040

TA HUUR

un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar,
prome gas, 1x pa luna limpieza.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Vis
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Santa Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pas-
ahero te breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:46 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion
generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21
nudo).
Den dia posiblemente fuerte den raf-
aga;

Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27
nudo).

Situacion general di tempo:

Debi na humedad limita den region no
ta premira awasero significante durante
proximo 24 ora. Pa e motibo aki weer
generalmente seco lo prevalece.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na parti-
nan proteje, y modera na partinan zuid.
Na partinan oost te noordwest lama lo
ta modera te bastante bruto na costa cu
olanan entre 4 pa 7, localmente 8 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 09/07/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	194.64	195.36	196.16
GBP	2.39	2.44	2.50
JPY	160.50	161.97	163.60
EUR	209.47	211.38	213.51
DKK	27.45	28.17	28.97
NOK	19.52	20.24	21.04
SEK	19.80	20.52	21.32

For amounts up to Afl. 100,000

Departamento di Salubridad Publico DVG:

VACUNATHON #4: Pa bo mes, bo famia y bo pais. No duda mas!

E weekend aki, diasabra dia 11 y diadomingo dia 12 di september, atrobe Ritz-Carlton ta habri su portanan pa yuda organisa un otro VacunaTHON.

Riba e dos dianan aki, diasabra 11 y diadomingo 12 di

september, DVG lo ta dunando e di 2 dosis na tur esnan cu 3 siman pasa durante e VacunaTHON anterior a ricibi nan prome dosis; y tambe DVG lo ta ofreciendo e prome dosis na tur persona cu ainda no a vacuna.

Durante e VacunaTHON lo tin e posibilidad pa scoge entre e vacuna di Johnson & Johnson of Pfizer. E vacuna di Johnson & Johnson por wordo aplica unicamente na ciudadano di 18 aña of mas, no ta recomenda pa duna hoben bou 18 aña Johnson & Johnson. Pa e motibo aki, hobennan ta ricibi Pfizer.

Hende muher na estado of cu ta dunando lech'i pecho tambe ta wordo recomenda pa vacuna pa evita complicacion y pa brinda proteccion na e baby cu no a nace ainda of cu ta bebe lech'i pecho.

Participa den nos VacunaTHON, corda cu vacuna











no ta solamente un acto di solidaridad y responsabilidad conhunto caminda niun hende por keda atras; pero mas tanto, vacuna ta un acto di amor pa bo mes, bo famia y bo pais!
Por favor, no duda mas: VACUNA

Bo ta kere cu bo por preveni of cura COVID-19 cu antibiotica of algun tipo di remedi? E contesta ta NO. No tin un medicamento specifico te cu

awo cu por cura e virus aki, p'esey ta asina importante pa vacuna y sigui cuida practicando tur e medidanan di higiena y seguridad.

Participa den nos VacunaTHON e fin di siman aki, corda cu vacuna no ta solamente un acto di solidaridad y responsabilidad conhunto caminda niun hende por keda atras; pero mas tanto, vacuna ta un acto di amor pa bo mes, bo famia y bo pais!



Resultado Sorteo sep 7, 2020				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		1185	7023	8381
KORSOU		5355	8324	0489
SUPER4		6770		
FLAMINGO		3373	5827	2439
	LOTTO CATOCHI	9025	4146	6604
	WEGA ANOCHI	0561	2665	5259
	BIG4	3370		
	WEGA ANOCHI	8209		
	1 OFF	7631		
	WEGA ANOCHI	6110		
	ZODIAC	7184	PISCIS	
	WEGA ANOCHI	5789	CANCER	
	LUCKY3	981		X2
	WEGA ANOCHI	027		X5
	LOTTO DI DIA	01-06-20-29-30		9x match4
	Afl. 87.000,-			186x Afl.8
	MINI MEGA	04-05-15-28		MEGA BALL 03
	Afl. 260.000,-/Afl.360.000,- plus			0x match4,0x Afl.500

Cambio den prijs di productonan petrolero 8 di september 2021

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 8 di september 2021:

Gasoline unleaded-premium : 233,6 cen p/ltr. (- 2,2 cen)
Diesel LS : 185,6 cen p/ltr. (- 3,7 cen)
Kerosin : 163,0 cen p/ltr. (- 4,1 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.



Inscripcion habri pa KLM Aruba Marathon 2022

E di cuatro edicion di e KLM Aruba Marathon ta bay tuma luga diana 4 y 5 di juni 2022.

Cada participante ta bay ricibi un number personalisa, orario di registracion online, un medaya di 'oro' briyante, y un t-shirt complimentary pa e evento. Tambe tin opcion pa registra pa e Pasta Party tradicional despues di e careda 5K riba diasabra 4 di juni 2022.

Programa:
Diasabra 4 di juni
5:15pm comienzo di 5K;
5:30-7:30pm Happy Hour riba beach y Ceremonia di Premiacion;
6pm-9:30pm Pasta Party.

Diadomingo 5 di juni
3:15am inicio di Full Marathon;
5:15am inicio di Half Marathon;
6:15am inicio 10K;
7:30-11am beach party despues di e final y Ceremonia di Premiacion.

Tur participante ta ricibi un t-shirt gratis. Pa registra, haci uso di e link <https://arubainternationalmarathon.com/en/runners/Register>.



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:



Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama “Mooi”
*10-02-1939 - †29-08-2021

Na number di su:
Esposa: Zoila Korsen-Toribio

Yiunan di criansa: Sobeida Martinez
Manuel Martinez

Nietonan: Minguél, Angel Martinez
Ramon Martinez
Elizabeth Martinez
Jason Martinez
Yokasta Martinez

Rumannan: Detha y Federiko y famia
Elvira y Anchi Miguell y famia
Janet y famia
Raquel y famia
Rubia y famia
Rugia y famia
Flint Richardson

Sobrino- y sobrinanan
Sobre sobrino- y sobre sobrinanan

Omo: Erkadio Martis y famia

Cuña: Ludwina Korsen-Quandus

Amistad y amigonan di cas, bisinanan, staff y personal
di Riverplate

Gradicimento ta bai pa Koningin Wilhelmina
Kankerfonds, pa su ayudantenan Ita Ridderstap y
Tamala, Andres y Fundacion Dominicana.

Demas famia: Korsen, Toribio, Martinez, Quandus,
Luckhoo, Martis, Albertsz, Clement, Connor,
Grovell, Paulina, Puriel, Pacheco, Arends, Ras, Brito,
Sofia, Oduber, Agusta, Zaandam, Paula, Curiel,
Robert, Ridderstap, Tromp, Hock, Fingal, Coffie,
Martinus, Marquez, Solognier, Silberie, Murray,
Bareño, Vrolijk, Meyers, Kelly, Eckmeyer, Orman

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home diaranson 8 di September 2021
di 7’or pa 9’or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diahuebs 9 di September 2021 di 2’or pa 4’or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un
of otro famia.



Salmo 63: Buska bo paz cerca
Dios so, mi alma, di dje so bo por
keda spere.

Cu tristeza na nos curazon nos ta
bisa ayo na nos prenda di famia.



Lucia Otilia Geerman-Croes.
“Mama Una / Ma Ucha”

Esposo : Errol (Roy) Geerman
†Mama: Petra J. Croes Werleman (mama Chichi)
†Tata: Frederico A. Croes (papa Le)
Yiunan: Martha Maduro Dirksz y esposo Arie Maduro y yiunan
David Dirksz y esposa Annie Dirksz Vrolijk
Silvia (Chiba) Dirksz y yiunan
Eric Geerman y yiunan
Yui di esposo:
Errol Geerman y esposa Maribel Geerman-Lampe
Nieto/a nan :
†Marvin Maduro
Jarino Maduro y esposa Jane-Carla Maduro Rosaria y yiu na
Hulanda
Jill Maduro y pareha Antonette Geerman y yiu
Chris Dirksz y pareha Naomi Wilson y yiunan na Hulanda
Nicole Dirksz y yiu
Nietonan biba na kas y stima meskos cu jiu:
Rayoneal ”Rayo” Geerman y Danielle (Elle) Geerman
Bisanieta/a nan : C.J Henricus na Hulanda
Nick Dirksz
Nomi Dirksz na Hulanda
Max Maduro
Christerson Dirksz na Hulanda
Cleander Maduro na Hulanda.

Ruman nn:
†Nazario (Chaly) Croes y esposa Ily Croes Roga y famia
†Aida Croes y famia
†Bertha Croes (Baby)
†Francisco (Fanchi) Croes y esposa Maria Croes Winterdal y famia
†Facundo Croes y esposa Betty Croes Winterdal y famia
†Gerrit (Herry) Croes
†Pedro S.(Lindo) Croes y yiunan
Jacintho (Chinto)Croes y esposa Mani Croes Kelly y famia
Bertha Wolff Croes y esposo Ruben Wolff y famia
Ailene Tromp Croes y esposo Ricky Tromp y famia
†Roque Croes y esposa Glenda Croes Tromp y yiu

Tanta: Carmelina Loefstok Kock y famia y demas tanta y omonan
defunto.
Primanan hopi custuma: Laura Vrolijk, Aura Vrolijk y famia, Nora
Rudolfo Angela y famia, Margriet (Gita) Angela, Gloria (Doortje)
Kelly Angela y famia , Marianela (Nela)Haakmeester Loefstok y
famia, Shamila Loefstok y famia y demas primanan stima y famia,
Primo hopi custuma y stima Edwin Kock y famia na Hulanda y
demas primo nan stima y famia.

Sobrino/a nan demasiado pa menciona.

Swa y Cuña nan: Twina y Maiky Solognier Geerman y famia, Leo
y Meldith Geerman v/der Linde y famia, Olga Geerman y famia,
Dooi Geerman y famia, Rina Geerman y famia, Sela Geerman y
famia, Lupe y Magda Geerman Gomez y famia, Helen y Marcel
Jongeman Geerman y famia, Jacky y Pieter Martens Geerman y
famia.

Bisiña stima: Greta Carrion y famia, Tonia Florencio, Brenchi
Florencio, Elvis y Hector Maduro, Aligan Riley, Reina Hernandis,
Dulfo Wever y famia, Ricardo Gomez y famia, Ricky Tromp y
famia, famia Van Der Linde y demas bisiña.
Su amistad nan y su team nan: Linda Martes y famia, John
Flemming, Narcisse “John” Muchaud, Carline “Carli” Arceline y
famia, Anna Chacin. Tur su conocirnan y tur cu tawata den su team
cune di Aguinaldo y Cardenales
Consuegronan: Miguel y Dita Vrolijk y famia, †Maiky, †Lelia
Maduro.

Demas Famia y amistad: Croes, Geerman, Maduro, Dirksz, Vrolijk,
Rosaria, Wolff, Tromp, Lopez, Angela, Loefstok, Ras, Lacle, Sint
Jago, Fuenmayor, Wever, Riley, Hernandis, Haakmeester, Rudolfo,
Lampe, Kelly, Kock, Werleman, Wilson, Paesch, Krozendijk,
Florencia, Flannegin.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un o
otro amistad o famia.

Diabierna 10 September 2021 tin condolencia di 7pm pa 9 pm na
Royal Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 September 2021, nos ser
stima lo ta reposa di 2pm - 4pm den Iglesia Inmaculada Concepcion
despues pa santana catolico Santa Maria.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason pero
conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia
fayecimento inespera di:



Brian Giovanni Correa
*07-01-1985 - †30-08-2021

Na number di su:
Mama: Clarita Tromp

Tata: Rudy Correa

Welanan: Elizabeth Webb
Carmen Correa

Rumannan: Gilbert Correa
Clarissa Abdel Tawab
Rudleen Webb
Zoraima Correa
Zaïndra Correa

Sobrina: Sharienne Abdel Tawab
Sobrino: Ashwin Tromp
Omonan: Tomas Jr. Correa y famia
Carlos Correa y famia
Hose y Glenda Tromp y famia
Ulpiano y Maria Tromp y famia

Tantanen: Mayra Correa y yiu
Clea y Pedro Serrano y famia
Magdalena y Baron Thielman y famia
Maria Tromp y famia

Tanta y omo grandinan. Padrino y madrina. Primo
y primanan. Su amigo I coleganan di Pricesmart.
Su ex coleganan di Stichting Trampolín pa Trabao
y Marlin di Flexo Manpower Aruba

Demas famia: Correa, Tromp, Webb, Abdel Ta
wab, Statia, Serrano, Thie Iman, Apostel, Ant
oine, Deschamps, Boekhoudt, De Leeuw, L
egito, Koolman, Danje, Kock, Fingal, Nedd,
Cathalina, Quandus, Fajardo.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di
menshona un of otro nomber di famia of amistad.
Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home diaranson 8 di september
2021 di 9’or pa 11’or di mainta, despues saliendo
pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na di
condolecia na kas pa motibo di e situacion actual
di covid19 y reglanan di DVG.

Ta pidi encaresidament pa bisti colornan alegre.



Mi Dios, Mi Señor, Mi
Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi
den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos
ta anuncia fayecimento di nos
ser stima:



Sra. Felecita Croes-Laclé

Mihor conoci como “Sita”
*02 mei 1932 - †02 september 2021
Vda. di Crisostomo “chomi” A. Croes

Na number di su:

Yiunan: Herbert Croes
Helene y Andy Wong-Croes
Lisette Laclé-Croes
Lucien”Lucho” y Melva Croes-van der Linden
Ronnie y Wendy Croes- Vrolijk

Nieta y nietonan:

Jason Nisbet
Kevin Nisbet
Shaun Laclé y yiu Naylienne Vrolijk
Kenrick y Andrina Croes- Loopstok y yiunan Xylon, Xavion,
Xenon Croes
Gilia Croes
Roshan Croes y Zayrenne Vrolijk y yiunan Zane Croes y
Zinady Vrolijk
Russel Croes y Andrienne Perez y Rybron

Ruman: Milo y Ali Laclé y famia

Cuñia: Chichita Laclé-Geerman y famia

Suegro y suegra: Walter y Olga Wong-Tromp

Sobrina y sobrinonan: Laclé, Vrolijk, Bruin, Dijkhoff,
Morgan, Mackay, Vis, Maduro

Tur su iha nan, bon bisñanan, amistadnan: Sra. Dora Croes
y famia y koor di misa Paradera

Amistad di cas: Franklin y Eileen Dijkhoff

Michel y Carina Croes
Chichi Gomez-Kuiperi
Sobrina y sobrino nan mas yega: Jeanette y Mario Bruin y
famia
Elvis y Giancarla Laclé y famia
Mayra Laclé y famia
Maryline y Franklin Dijkhoff
Sharine, Melvin y Mena Vrolijk
Su ayudante cu a cuide cu hopi cariño y pasenshi: Moraima
Zambrano
Danki na Soraida Carrasquero
Gradicimento na Dr. Wijngaarde, Dr. Reina Fernandes, Wit
Gele Kruis y Thuiszorg y Dr. Horacio Oduber Hospital.
Danki na Roy Jansen y Pastor Rey.
Danki na Ovito Maduro cu ta bin resa cu mama na cas.
Danki na Winnie Webb di commission Santana Paradera

Demas famia: Croes, Laclé, Wong, Nisbet, van der Linden,
Vrolijk, Loopstok, Perez, Geerman, Bruin, Dijkhoff,
Erasmus, Lindeborg, Daryanani, Dirks, Hamelink, Tromp,
Koolman, Leo, Yarzagaray, Oduber, Morgan, Vis, Mackay,
Maduro

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal
Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2’or pa 4’or
di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera.
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar den nos
tristesza.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas



“Pasobra Señor mes lo
baha for di Shelo cu un
grito cu voz di Arcangel
y cu trompet di Dios, y e
mortonan den Cristo lo
lanta prome”.
1 Tesalonisensenan 4:16

Maria “Tencia” Thiel,

Ta anuncia fayecimento
di su ruman stima:



Sr. Gilberto A. Thiel

Cariñosamente yama “Beto”
*13-09-1965 - †18-08-2021

Na number di su mayornan:

†Veronico “Jonco” Thiel
†Feliciana “Candi” Thiel- Willems
Rumannan:
†Jacintho “Chin” y Jeta Thiel
†Severino “Cherin” y Careen Thiel
†Eulogio “Cuchi” Thiel
†Monica y Hieronimo Koolman
Lucia Thiel
†Fransisca Thiel
Gregorio “Goy” y Maritza Thiel
†Maximo “Maiky” y Mildred Thiel
Maria “Tencia” Thiel
Apolinario “Poli” Thiel
Mercedes “Cheda” Thiel y Robert Koolman
Cecilia y Aeshley Frans
Sobrinonan:
Eduardo Thiel y yui
Bryan y Gwendeline Thiel y yuinan
Giovanni y Lignis Koolman y yuinan
Jairo y Aidee Herrera y yuinan
Joel Herrera
Julaica y Francisco Gomez-Ardanaz
Eithel Kock y Silvia y yui
Julisa Thiel y Glenrick Marchena y yuinan
Gregory Thiel yui
Marvin Thiel y Meluschka Winterdal
Marshall y Sheena Thiel y yuinan
Madeline Thiel y Lewis Quandt y yuinan
Miraila y Jason Maduro y yuinan
Daphney y Dario Sierra y yuinan
Sue-Gcell Frans y yuinan
Ashline Frans y yuinan
Tanta di Respet: Sebastiana “Chaba” Thiel y
famia
Primo y primanan, bisña, amigo y conocirnan na
Aruba, Curacao y Hulanda.
Rumannan di Iglesia Mi Refugio “Pastoor
Hieronimo Koolman”, Consilio Latino América
y Iglesia MMM.

Demas famianan: Thiel, Koolman, Frans, Kock,
Willems, Croes, Herrera, Quandt, Geerman,
Maduro, Martha, Winterdal, Werleman, Gomez-
Ardanaz, Labbe, Albertz Robinson, Sierra, Jacobs,
Tromp, Robert, Rojas.

Acto di Entierro lo tuma lugar Diaranson 8 di
September 2021 na Royal Funeral Home, for
di 2’or pa 4’or di atardi y despues saliendo pa
santana central na Sabana Basora.

Despensa nos si pa un of otro motibo den nos
tristeza y dolor di perdida di nos ser kerí por a
lubida un famia.

Porfavor tene den considerashon e reglanan di
DVG pa cu e Covid-19 usando tapa boka y hand
sanitizer na entrada y salida y teniendo distancia.



“Señor ta mi wardador, mi’n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



CU dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
inespera di nos ser stima:

Sr. Henry N. Kock

Cariñosamente yama “Pajerry”
*22-12-1940 - †30-08-2021

Mayornan: †Augustin Kock
†Johanna Kock-Koolman

Na number di su:

Yiunan:
Joselito (Lito) Kock
Oslin (Oshi) Kock
Julissa (Lissa) Kock y Aldwin Acosta

Nieto(a)nan:

Yoshua Kock
Aydee Kock
Genesis Kock
Aaliyah Acosta
Yaisha Kock
Julianne Kock
Wanderlei Kock

Bisanieto: Gerrion Tromp

Rumannan:

Sara Maria y †Efigenio Laclé-Kock y yiunan
†Juan y Ivonne Kock-Martijn y yiunan
†Maria Teresita Kock y yiunan
†Modesto y Felicia Kock-Tromp y yiunan
†Simon y Sherine Kock-Lodowica y yiunan
Julian (Jan) y Buelah Kock-Hassel y yiunan
Angel Rosendo (Chendo) Kock y yiunan
†Glenda Kock

Mescos ruman y comper: Elias (Jachi) y Lucia Laclé-
Tromp y yiunan

Tanta: Aura Kock

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, amiga y amigonan
(demasiado pa menciona)

Amigonan di cas: Joël Croes, Albertico (Tico) Oduber,
Ramiro (Michi) Hernandez, Philipo Maduro

Bandanan cu Henry a participa na bida: Tico y sus
Estrellas, Estrella Musical, Combo Aruba, Combo A, Latin
Brother, La Selecta, Pega Saya.

Teamnan di futbol: Club Millonarios, Estrellla, Sport
Boys, Atlantico Deportivo, Deportivo Rooi Afo.
Ex coleganan di Compra NV.

Demas famia: Kock, Koolman, Laclé, Martijn, Tromp,
Hassel, Lodowica, Fuentes, Bikker, Maduro, Hernandez,
Oduber, Werleman, Geerman, Acosta, Croes, Franken,
Wiersma.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diasabra 11 di September 2021 di 2’or pa 4’or
di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
of conocir.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



José Maria Fabus
“Jo”
*04-10-1953 - †03-09-2021

Na number di su:

Yiu:
†Juritza Trimon

Mayornan:
†Vicente y Malva Fabus-Hous

Rumannan:
Maurine Anita-Fabus
Nelida Boerleider-Fabus
Marie Vivian (Vivian) Fabus
Sunnira (Suzy) Rog-Fabus
Vda. Denisia Giel-Tromp y famia

Yiunan di criansa:
Junior Trimon y Anamaria
Gwendoline Alvarado y esposo
Milton Trimon y Dees
Angeline Trimon y Adonay

Manera nieto: Eugene, Arquibes, Jeremy,
Shondrick, Lyon, Eugeline, Junaila, Ashli.
Brayan, Shadee, Angely, Nigel, Janeline

Mama di su yiu:
Irena Trimon

Swa y cuñanan:
David Anita
Robby Boerleider
Roy Rog
Norma Maria

Tur su tanta- y tionan, prima- y primonan,
sobrino- y sobrinanan, tur comader y compader,
ihanan, ex trahadornan di DOW y tur su
bisiñanan na Corsow, Aruba y Hulanda

Persona cu a ciude: Araceli Cobo Rodriguez y
Morelia Hidalgo

Demas famia: Fabus, Tromp, Giel, Farro, Martis,
Cijntje, Albert, Jacobs, Maria, Munzenhoffer,
Dancies, Hous, Boerleider, Rog, Anita, Trimon,
Alvarado, Santamaria

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu
lo tuma lugar diahuebs 9 di september 2021 na
misa Santa Filomena di 9’or pa 11’or di mainta,
despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel
na Paradera.

Entiero lo ta bay estilo walk thru. Nos ta pidi tur
hende pa mantene nan mes na protocolnan di
DVG pa cu e situacion di COVID 19

No ta ricibi bishita di condolencia ni prome, ni
depues di entiero na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi por bolbe haya
forsa.”

Salmo 23

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Maria Theresita Erasmus
Mihor conoci como ‘Chichi’, ‘Tanta Chichi’
*19 september 1936 †3 augustus 2021

Na number di su:

Mayornan:
†Blasio ‘Boei’ y †Petronilia ‘Choni’ Erasmus

Ruman di respet:
†Elva Erasmus-Yarzagaray

Rumannan:
Pablo ‘Buchi’ y Rufina Erasmus
Basilio ‘Baas’ y Josefa ‘Chefa’ Erasmus
Euloterio ‘Lou’ Erasmus
Santiago ‘Chago’ y Antonia ‘Toni’ Erasmus
†Catharina ‘Cathy’ y †Gilbert Arends
Baldomero ‘Miro’ y †Olga Erasmus
Sobrina/-onan: Arsenio Erasmus
Felix y Milangela Erasmus y yiunan
Ricardo ‘Shon Kai’ Erasmus y yiunan
Virgilio ‘Gil’ y Alexandra Erasmus y yiunan
Thomas ‘Tommy’ Erasmus y yiunan
Melvin Erasmus y yiu
Erlin ‘Liesje’ y Rudolf Noguera y yiunan
Giselle ‘Shelly’ Erasmus y yiunan
Elton Erasmus y yiunan
Junior ‘Nuni’ Erasmus
Ronald ‘Ronny’ y Marcia Erasmus y yiunan
Edward ‘Eddy’ y Lianni Erasmus y yiunan
Jhonny Erasmus y Mary-Jane Boekhoudt y yiu
Geraldine y Robert Laclé
Randolph ‘Randy’ y †Alba Erasmus y yiunan
Gyneth Arends y Roderick Jacobs y yiunan
Gyseth y Gregory Jansen y yiunan
Gilbert y Nicole Arends y yiunan

Tanta di respet: Ella Tromp-Yarzagaray y famia

Cas di cuida: Stichting HOPE

Primo- y primanan, comer y comper, ihanan,
amigonan, conocirnan, bisiñanan y demas famia
Erasmus, Dirksz, Thiel, Limonier, Arends, Kock,
Yarzagaray.

Acto di condolencia y despedia ta tuma lugar
diasabra 11 di september 2021, unda e resto
mortal lo ta reposa for 9:00 am den Parokia San
Juan Pablo II na Tanki Leendert.
Respons lo cuminsa pa 10:30 am y pa 11:00 am
lo sali pa santana Catolico Pastoor Kranwinkel na
Paradera

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
un of otro persona.



Juan 11:25
Hesus a bisa : Ami ta E Resurecion I E Bida. Esun cu kere den Mi
lo biba maske e muri.
Durante bo bida aki na mundo Tata/ Opa bo tabata e miho
compañante den nos caminda pa tur cu a stimabo y cu bo a stima.

Conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu nos ser keru a bay
sosega den brasa di Señor



Max Ruben Robert
Cariñosamente yama Ruben ó Opa
*03-03-1941 - †03-09-2021

Na number di su:

Casa cu e la stima: Maria Robert Winterdaal
Mayornan stima:
† Isidro y † Eusebia Robert -Leones Martinez

Su yiunan stima:
Andre Robert, Sharon y Ruud Barlage-Robert, Juni Robert, Andrea
y Jerry Kock- Robert, Max y Josephine Rietveldt- Robert, † Albert
Ruben Robert, Myrna Tromp, † Junior Tomp

Manera yiu: Ronny Geerman, Belinda Maduro , Melissa
Croes, Sibila Maduro, Cesar Croes

Nieta/nieto: Jonathan, Gregory, Suhael, Sulima, Ricky,
Ghyslaine, Mariaeuzinha, Christopher, Paula, Yerrisa, Javier,
Jayren, Jaelle, Andra, Kevin, Brendan, Marielse.

Bisanieta/nieto: Mandy, Abigail; Xarah; Eliza (Poppette di
Opa); Kaylee y Jaytan; Ruzayna, Ro-Shuan y Roan; Alysee y Alysa;
Rose-Ella.

Rumanan stima:
Myrna Maduro-Robert, Isidro “Ciro” Robert, Gladia Hoevertsz-
Robert, Alba Robert, Dennis Robert, Rembert Robert, Poppie
Robert, †Lourdes Nagy-Robert, George Robert

Swa/cuñia:
Ramona Robert-Arcaya, Gerardo Nagy, Petra Brete Webb y yuinan,
Alexia Commenencia y yuinan, Josefa Tromp, Hironimo Koolman

Subrino/subrina: Elvin, Elaine; Albert, Yvis, Yvette; Nathalie;
Ryan; Nayda, Gisella, Idalina, Samantha; Farrah, Jerwin; Michelle;
Rassily, Rassiel.

Iha: Yerrisa Kock, Maria Emilia Martinez, Doris Canwood, Jefflyn
Gomes

Tantanen: Isbelia y Flor Martinez y famia.
Primonan stima: Chino, rumanan y famia, Joon, rumanan y
famia, Nicomedito, rumanan y famia, Emilia y yuinan, Lauriano.
Bon Amigonan: Billy, Elio, Emilio, Dufi, Roald, Egbert,
Igor, Alberto y Gustavo, Jesus, Ana, Solis, Famia Bargues, Famia
Delgado, Joanne, Fabiola, Famia Fonseca, Maria Ruth, dr. Usha
Hoelas Ramcharan y su assitentanen.
Amigo Pastoran: Perdomo, Fonseca, Fornerino.
Tur su bon bisiñanan: Domi y Rosa, Mirna y
Cheppy, Pedro y Jasmin, Evelyn y Boy, Delma, famia Lugo, famia
Carlo, famia Pichardo.

Demas famia y conocirnan: Robert, Ras, Lopez, Antersijn, Donata,
Van der Biezen, Leones Martinez, Maduro, Webb, Winterdaal,
Blanco, Thiel, Bronswinkel, Lake, Tromp, Amaya , Medina, B/
eenadina, Albertus, Brete, Lugo, Puerta, Rojas, Koolman, Croes,
Kelly, Geerman, Marchena, Rietveldt Carrion, Gross, Petrochi,
Alvarez, Leon, Oduber, Lewis, Candelaria, Samame, Sanchez
Oduber, Bernabela, Vrolijk, Everon, Hart, Jansen, Coromoto
Guevarra , Lacle, Pardo, Olive, Barroso, Molina de Victoria,
Benjamins, Schop, Rodriguez Lorbes, Davila, Charles, Sophia,
Gomes.

Un danki na su dokter di cas, personal di dr. Horacio Oduber
Hospital, Fysiotherapeut David.
Oportunidad pa condolencia, diahuebs 09 september 2021 na Royal
Funeral Home di 7 or pa 9 or anochi

Acto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di September 2021 di
2 or pa 4 or di atardi na Royal Funeral Home, sigui pa un response
y despues nos lo compaña nos Tata, Ruman, Welo, Omo, Primo
Ruben pa su ultimo lugar di sosiego den Santana den Caya Ernesto
Petronia.

Despensa nos si pa un of otro motibo den nos tristeza y dolor di
perdida di nos ser keru por a lubida un famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Email adres pa por manda condolencia : robertsharon@hotmail.
com



“Pasobra Señor mes lo baha for di Shelo cu un grito cu voz di Arcangel y cu trompet di Dios, y e mortonan den Cristo lo lanta prome”.

1 Tesalonisensenan 4:16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Monica A. Koolman- Thiel
Mihor conoci como “ Tanchi Mona”
*04-05-1953 - †29-08-2021

Na number di su esposo stima:
Hieronimo Koolman

Na number di su mayornan:
†Veronico “Jonco” Thiel
†Feliciana “Candi” Thiel- Willems

Yui di criansa: Ashline Frans
Como nieto: Rayvion y Asher

Rumannan:
†Jacintho “Chin” y Jeta Thiel
†Severino “Cherin” y Careen Thiel
†Eulogio “Cuchi” Thiel
Lucia Thiel
†Fransisca Thiel
†Gilberto “Beto” Thiel
Gregorio “Goy” y Maritza Thiel
†Maximo “Maiky” y Mildred Thiel
Maria “Tencia” Thiel
Apolinario “Poli” Thiel
Mercedes “Cheda” Thiel y Robert Koolman
Cecilia y Aeshley Frans

Sobrinonan:
Eduardo Thiel y yui
Bryan y Gwendeline Thiel y yuinan
Giovanni y Lignis Koolman y yuinan
Jairo y Aidee Herrera y yuinan
Joel Herrera
Julaica y Fransisco Gomez-Ardanaz
Eithel Kock y Silvia y yui
Julisa Thiel y Glenrick Marchena y yuinan
Gregory Thiel yui
Marvin Thiel y Meluschka Winterdal
Marshall y Sheena Thiel y yuinan
Madeline Thiel y Lewis Quandt y yuinan
Miraila y Jason Maduro y yuinan
Daphney y Dario Sierra y yuinan
Sue-Gcell Frans y yuinan
Ashline Frans y yuinan

Tanta di Respet: Sebastiana “Chaba” Thiel y familia
Josefa Tromp, Maria y Ruben Robert y familia
Jolanda Tromp y familia

Amiga stima: Lisa Labbe y familia
Primo y primanan, swa y cuñanan, bisiaña, amigo y conocirnan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.
Rumannan di Iglesia Mi Refugio, Consilio Latino América y Iglesia MMM.

Pastor(a)nan: Hieronimo Koolman, Felisia de los Santos, Darell Richardson, Gilbert Martes, Jose Mendoza.

Demas famianan:
Thiel, Koolman, Frans, Kock, Willems, Croes, Herrera, Quandt, Geerman, Maduro, Martha, Winterdal, Werleman, Gomez-Ardanaz, Labbe, Albertz, Robinson, Sierra, Jacobs, Tromp, Robert, Rojas.

Acto di Entierro lo tuma lugar Diaranson 8 di September 2021 na Royal Funeral Home, for di 2’or pa 4’or di atardi y despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.
Despensa nos si pa un of otro motibo den nos tristeza y dolor di perdida di nos ser keri por a lubida un familia.
Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19 usando tapa boka y hand sanitizer na entrada y salida y teniendo distancia.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23



Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Ramona A. Fernandez
Cariñosamente yama “Agripina of Pina”
*31-08-1942 - †04-09-2021

Na number di su:

Casa: †Nicolaas Rafini

Yiunan:
Josefina N. Rafini y Robert B. Brugman
Carlos J. Rafini
†Jeffrey A. Rafini
Raymond C. Rafini
Nietanan: Lisa T. Rafini
Sarah E. Rafini

Rumannan:
†Pablo Fernandez y familia
Luis Fernandez y familia
Octaviano Fernandez y familia
†Erik Fernandez
†Francisco Fernandez y familia
†Angela Fernandez y familia
Luz Fernandez y familia
David Fernandez
Marcelino Fernandez y familia
Ignacia “Charo” y Joel Cruzado-Rodriguez y familia
Lidia Estela Fernandez y familia
Estela Lidia Fernandez y familia
Alfonso Fernandez y familia
Catalina Fernandez y familia
Sobrinanan: Wady R. Fernandez
Ivonne J. Cruzado-Rodriguez

Demas sobrina y sobrinonan na Aruba y Sto. Domingo

Mama di su nietanan:
Elisabeth “Els” van Homelen y familia

Sua y cuñanan: Aruba y Sto. Domingo
Primo y primanan: Aruba y Sto. Domingo
Comer y compernan
Amigonan & familia mas sercano di cas:

†Lita Tromp & familia
†Wilda Odor Montesant y familia
Escatherine “Cathy” Helder y familia
Fernando & Marinelly Tromp-Lopez y familia
Maria L. Torres y familia
Angela Geerman y familia
Elvis Holsman y familia
Albertus y Celeste Richardson

Staff & personal di “Stichting Cas Cristelle”, Personal y habitantenan di “Stichting Ambiente Felis”
Ayudante: Eva Sanchez

Demas familia: Fernandez, Rafini, de Luna, Tromp, Koolman, Lopez, Helder, Cruzado-Rodriguez

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 10 di September 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familia of conocir.
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salbacion ta bin”

Salmo 62:1



Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos tata, padu, ruman y un bon amigo:

Willem Hendrik Willems
Mihor conoci como “Willy, Daichi, Hos”
*19 januari 1961 †22 augustus 2021

Na number di su:

Yiunan:
Rose-Ann Willems y Ernie Jacobs y yuinan
Giannira Willems y Neeson Maduro
Tahira Willems y Dairon Everon

Nietonan: Jacob y Jeremiah Jacobs

Compañera: Alvaria Croes y yiu Ariana

Ayudante di cas: Marisa y Iris

Mama di su yuinan: Mildred Croes - Theijssen

Ex-suegro y suegra: †Juan y Aura Theijssen-Croes

Mayornan: †Victor y †Dina Willems

Rumannan:
†Fortunata “Alicia” y Benny Vollebeek y familia
†Antonia Willems y familia
†Thomas Willems y familia
†Imelda y +Robert Ter Beek y familia
Diana y Carlos Maduro y familia
Simon y Julna Willems y familia
†Pablo “Ricki” Willems
Veronica “Vera” Willems y familia

Ruman di criansa: Elsa y Buchi Croes y familia

Omo di respet: Francisco y Olga Geerman

Subrino(a)nan: Nardo, Randy, Lisa, Leila, Robert, Joaquin, Natacia, Lando, Angelo, Darlane, Jonathan, Evans, Yannick, Abi-Jane, Thalina, Cristina, Michael, Gino

Amigo y amiganan di cas: Dennis Kock, Pedro y Claudia, Tico y Liliana, Loaiza y Katerin, Omar Winterdaal, Lucky Winterdaal, Benito, Iffraim, Maroushka, Omaira, Naty, Aireen, Isabella, Bongo, Jeffrey, Raymond y demas amistad nan di Santa Cruz Bar, Peking Santa Cruz, Rudsen, Young Fellow, Jumbo, Jo-ann Bar

Primo Ruben Willems na Hulanda cu kende e ta tin hopi combersashon

Su iha: Willy Sheikson Willems

Mayornan di su iha: Magaly Theijssen y Willy Willems y Wesley Willems

Swa y cuñanan, primo y primanan, comper y comernan, bisiañanan, conocirnan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, coleganan di WEB, ex-coleganan di Bopel, ex-coleganan di Unicon, ex-coleganan di Sabana Grandi Softball team, ex-coleganan di Marine Kazerne.

Demas familia: Vollebeek, Ter Beck, Croes, Arends, Willems, Maduro, Kock, Geerman, Theijssen, Jacobs, Everon, Penja, Haseth, Figueiria, Macintosh, Rivero, van der Biezen, Werleman

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida di menshona un of otro number di familia y of amistad.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 8 di september, 2021 na Aurora Funeral Homedi 2or pa 4or di atardi, cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

French doctors demand protection from death threats at work

(AP) — French doctors and scientists on Tuesday called on authorities to take action against the insults and threats—including death threats—that they have frequently received during the coronavirus pandemic.

The doctors said they fear that someone from the world of conspiracy theories will take action, not just against them but against other medical professionals, and condemned the silence of authorities.

“It’s months that some of us are receiving, regularly, death threats. Be it via social networks ... Twitter, email, by telephone, or by the post. We are targets,” said Jerome Marty, a physician who heads a union for doctors in private practice, UFMLS.

Some doctors like himself receive threats “several times a day,” he said, and some now have bodyguards.

“What we fear is not so much the threats to us personally,” Marty said. Their biggest fear is that “an anonymous doctor, an anonymous nurse, an anonymous scientist, the people fighting today in the face of the (COVID-19) crisis ... will be assaulted by someone who takes action.”

Those in the group included medical professionals who often appear on TV to explain the current state of the

pandemic to French residents.

Verbal threats were played, one from an anonymous man in Toulouse who said, “Listen, buddy. The population is starting to get angry ... So shut your big trap. It’s like you’re looking for it.” Tougher was a threat on social media to one doctor, not present: “And the bullet in your head that I’m going to plant, how are you going to stop it?”

Vulgar insults were scrawled on a note to Karine Lacombe, head of infectious diseases at a Paris’ Saint Antoine Hospital, and once a regular on news shows. “We’ve been following you for a while: car, house, route, garbage is destroyed,” it read in part.

“What shocks me is the impunity that the people who lit the fuse on purpose benefit from, to disturb an established order, to disturb what scientists say, and make the population waver,” Lacombe said. She also expressed shock that the messages are relayed on social media and at weekly anti-health pass demonstrations.

Tens of thousands of people opposed to health passes needed to access restaurants, cafes and other gathering spots, including some opposed to COVID-19 vaccinations, march in cities around France each weekend.

Marty and others claimed the threats



come from individuals who are being “manipulated.” He said there are perhaps a dozen to 20 people propelling the threats, but . “We aren’t detectives.”

Damien Barraud, an anaesthetist in Metz, who denounces conspiracy theories linked to the virus on Twitter, said in a Zoom call at the news conference that he received his first threat in April 2020.

But “It’s amplifying now ... getting more serious.”

Concerns about the threats grew with the publication last month in France Soir, a daily that has given voice to

COVID-19 doubters, of an unsigned commentary taking down the medical establishment over the issue and naming names of doctors and scientists. The commentary, since revised, concluded with a cryptic reference to “La Veuve” (The Widow), a word once used to denote the guillotine. It was the last straw for the collective of doctors and scientists.

Lacombe stressed the need for the political class to “take a stance at some stage and not believe that freedom of speech, which of course must be protected in France, means accepting that there may be some verbal and physical violence.”

EU to seek daily fines against Poland over justice concerns



(AP) — The European Union moved Tuesday to force Poland to comply with the rulings of Europe’s top court with plans to seek daily fines against the nationalist government in Warsaw in a long-running dispute over Poland’s judicial system.

In a rare move, the EU’s executive branch, the European Commission, said it wants the European Court of Justice to “impose financial penalties on Poland to ensure compliance” with one of the tribunal’s orders from July.

The commission, which supervises the respect of

EU laws, said it wants the Luxembourg-based court to impose “a daily penalty” on Poland until it improves the functioning of the Polish Supreme Court and suspends new laws that were deemed to undermine judicial independence.

The point of contention is

Poland’s Disciplinary Chamber of the Supreme Court, a body that the right-wing ruling party gave the power to discipline judges. Many Polish judges view the chamber as a tool to pressure judges to rule in favor of the governing authorities. In July, the ECJ ordered it to be suspended but it is still functioning.

To date, while Poland’s ruling party has filled the ranks of the top courts, there are many lower court judges who act independently and have issued rulings that go against the government’s interests.

The commission did not seek an exact fine, but in the only other similar case — an illegal logging dispute also involving Poland in 2017 — the court ordered the Polish government to pay 100,000 euros (\$119,000) a day until it complied. It’s unclear how long the ECJ might take to rule.

The EU’s executive body also launched the first step in new

legal action against Poland for not complying with a separate ECJ decision that the country’s rules for disciplining judges doesn’t conform with EU law. Brussels said if Warsaw doesn’t respond satisfactorily within two months that it will take the case back before the court.

In a tweet, European Commission Vice-President Vera Jourova said “the rulings of the European Court of Justice must be respected across the EU. This is a must to build and nurture the necessary mutual trust between Member States and citizens alike.”

In Warsaw, a deputy justice minister, Sebastian Kaleta, accused the EU of carrying out “acts of aggression.” Another deputy justice minister, Marcin Romanowski, tweeted that “Brussels has launched another unlawful attack at a time when Poland is defending the EU’s eastern borders” — a reference to attempts by Belarus to send migrants into the 27-nation bloc.

Taliban form all-male Afghan government of old guard members



(AP) — The Taliban on Tuesday announced an all-male interim government for Afghanistan stacked with veterans of their hard-line rule from the 1990s and the 20-year battle against the U.S.-led coalition, a move that seems unlikely to win the international support the new leaders desperately need to avoid an economic meltdown.

Appointed to the key post of interior minister was Sirajuddin Haqqani, who is on the FBI's most-wanted list with a \$5 million bounty on his head and is believed to still be holding at least one American hostage. He headed the feared Haqqani network that is blamed for many deadly attacks and kidnappings.

The announcement came hours after Taliban fired their guns into the air to disperse protesters in the capital of Kabul and arrested several journalists, the second time in less than a week that heavy-handed tactics were used to break up a demonstration.

Drawn mostly from Afghanistan's dominant Pashtun ethnic group, the Cabinet's lack of representation from other ethnic groups also seems certain to hobble its support from abroad.

As much as 80% of Afghanistan's budget comes from the international community, and a long-running economic crisis has worsened in recent months. Near daily flights from Qatar bring in humani-

tarian aid, but the needs are massive, and the Taliban can hardly afford isolation.

In announcing the Cabinet, Taliban spokesman Zabihullah Mujahid emphasized that the appointments were temporary. He did not say how long they would serve and what would be the catalyst for a change.

Since taking over Afghanistan in mid-August after U.S. troops withdrew, the Taliban have shown no indications they will hold elections.

The interim prime minister, Mullah Hasan Akhund, also headed the Taliban government in Kabul during the last years of its rule. Mullah Abdul Ghani Baradar, who had led talks with the U.S. and signed the deal that led to the withdrawal, will be one of two deputies to Akhund.

A policy statement accompanying the Cabinet announcement sought to allay fears of Afghanistan's neighbors and the rest of the world, but was unlikely to calm the fears of women, who didn't get a single post.

"Our message to our neighbors, the region and the world is that Afghanistan's soil will not be used against the security of any other country," the statement said.

It urged foreign diplomats, embassies, consulates and humanitarian organizations to return to Afghanistan. "Their presence is the need of our country," it said.

The statement spoke of protecting the rights of minorities and the underprivileged, and it promised education "to all countrymen within the framework of Sharia." Women were not mentioned in the three-page statement.

Abdul Salam Hanafi, an ethnic Uzbek, was named as second deputy to Hasan Akhund. A long-time Taliban member, he is unlikely to satisfy demands for inclusivity and minority representation.

Besides Haqqani as head of the police, the other top security post of defense minister went to Mullah Mohammad Yaqoob, the son of Taliban founder and near mythic figure Mullah Mohammad Omar.

The Haqqani network, which dominates most of eastern Afghanistan, has been blamed for dramatic attacks in Kabul in the past two decades and for orchestrating kidnappings, often of Americans. Washington believes it still holds Mark Frerichs, a civilian contractor, who was abducted in January 2020 and hasn't been heard from since.

The new foreign minister will be Amir Khan Muttaqi, another prominent figure from the Taliban's last time in power. He faces a difficult task, given the Cabinet's lack of diversity.

The Cabinet selection defied the many voices that had urged inclusivity and moderation. Instead, it seemed to be a bow to the Taliban's tens of thousands of fighters,

who would have struggled to accept figures from previous governments that they see as corrupt and that they believe they were called upon to oust.

"The fighters made the sacrifices. ... They are the decision makers, not the politicians," said analyst and author Fazlminallah Qazizai, who has written extensively about the Taliban.

Yet even with a Cabinet dominated by ethnic Pashtuns, the Taliban's fighting force would appear to have already attained some diversity, with their ranks bolstered considerably by ethnic Tajiks and Uzbeks. That may have helped hand the Taliban a surprising win in the mostly Tajik province of Badakhshan, which they overran with hardly a fight. When they last ruled, the province was the only one they failed to control.

At Tuesday's demonstration that was broken up by gunfire, protesters had gathered outside the Pakistani Embassy to accuse Islamabad of aiding the Taliban's assault on northern Panjshir province. The Taliban said Monday they seized the province — the last one not in their control — after their lightning advance through Afghanistan last month.

Afghanistan's previous government routinely accused neighboring Pakistan of aiding the Taliban, a charge Islamabad has denied.

Dozens of women were among the protesters, and

some carried signs bemoaning the killing of their sons by Taliban fighters that they say were aided by Pakistan. One sign read: "I am a mother. When you kill my son, you kill a part of me."

At one point, a Taliban fighter responded: "We have announced amnesty to everyone who has killed our sons."

The Taliban moved quickly and harshly to end the protest as demonstrators arrived near the presidential palace. They fired their weapons into the air and arrested several journalists covering the demonstration. At one point, a Taliban member waving a Kalashnikov rifle took a microphone from a journalist and began beating him with it. The journalist was later handcuffed and detained for several hours.

"This is the third time I have been beaten by the Taliban covering protests," the journalist told The Associated Press, speaking on condition he not be identified because he feared retaliation. "I won't go again to cover a demonstration. It's too difficult for me."

A journalist from Afghanistan's popular TOLO News was detained for three hours by the Taliban before being freed. He was given back his equipment and his video of the demonstration was intact.

On Saturday, Taliban special forces in camouflage fired their weapons into the air to end a protest march in Kabul by women demanding equal rights.



Portugal overcomes Ronaldo's absence, beats Azerbaijan 3-0

(AP) — Portugal overcame the absence of Cristiano Ronaldo to comfortably defeat Azerbaijan 3-0 and take the lead in its World Cup qualifying group on Tuesday.

Bernardo Silva, André Silva and Diogo Jota scored a goal each for visiting Portugal, which moved three points ahead of Serbia in Group A. The Serbians can return to the top when they visit Ireland later Tuesday.

Ronaldo was serving a suspension for accumulation of yellow cards. He was released from the squad after netting his 110th and 111th goals in Portugal's 2-1 win over Ireland last week, becoming the



men's all-time top scorer in international soccer. He had been tied with former Iranian striker Ali Daei at 109 goals. Bernardo Silva opened the scoring from inside the area

in the 26th minute by flicking the ball into the top corner with the outside of his left foot. André Silva, playing in Ronaldo's position up front, added to the lead from



close range five minutes later, and Jota sealed the victory with a header in the 75th. Winless Azerbaijan stayed in last place in the group with one point from five matches.

It hosts Ireland in the next round in October.

Serbia will next visit Luxembourg, which is also Portugal's next opponent.

European clubs 'united' for tackling FIFA, UEFA politics

(AP) — After the Super League crisis and ongoing legal fight by three of its creators, top European soccer clubs were praised Tuesday as a united family by their new Qatari leader.

A busy period for international soccer politics was kicked off by the European Club Association's first meeting since the turmoil in April that threatened the status of the UEFA-run Champions League.

Persistent FIFA vs. UEFA and clubs vs. national teams power struggles are expected in the months ahead. Qualification for the 2022 World Cup in Qatar is being decided during the COVID-19 pandemic while FIFA pushes plans to play the tournament every two years against resistance from Europe.

Clubs want to be heard and the ECA formally welcomed back nine of 12 founders of the ill-fated Super League as members. Three even got

places on the decision-making executive board.

"They were sorry and apologized for what they did," said Nasser al-Khelaifi, who became ECA chairman in April amid the failed breakaway to rival the Champions League.

Al-Khelaifi, the president of Paris Saint-Germain, helped doom the Super League by his club refusing to sign up to the project.

He also leads Qatar-owned BeIN Media Group, a key UEFA broadcasting customer which has Champions League rights in France and across Asia and North Africa.

"It's really important to be united here," Al-Khelaifi said at a news conference after a two-day meeting of 160 ECA members, their first since April. "To show the unity, that we are one family."

Delegates reported little debate and dissent at the mostly closed-doors sessions. Here are some of the issues in play:

BIENNIAL WORLD CUP

FIFA is seeking support for plans to stage World Cups every two years instead of four.

European clubs, who employ most of the players that global viewers want to see, have not been shown formal proposals shaped by Arsène Wenger, now FIFA's director of global development.

"We didn't get approached by FIFA," said al-Khelaifi, though adding he met with its president Gianni Infantino three days ago. Infantino was in Qatar to visit a World Cup project in the 2022 host nation.

They discussed the tricky issue of FIFA's schedule of games when clubs must release their players to national-team duty, though not the biennial World Cup which would summon more than 1,100 players to the finals tournament.

At the news conference, Bayern Munich lawyer Michael Gerlinger said Wenger's aim for a December decision was "challenging."

Leverage for the clubs could be in future talks over renewing the ECA-FIFA working agreement. It expires at the 2022 World Cup.

SUPER LEAGUE REBELS

The ECA board now has three officials from Super League clubs who were forgiven after renouncing it: chief executives Alessandro Antonello from Inter Milan and Miguel Ángel Gil from Atlético Madrid, plus Tottenham chairman Daniel Levy.

Super League rebels Real Madrid, Barcelona and Juventus are excluded from the ECA while they pursue a case against UEFA at the European Court of Justice in Luxembourg.

They will, however, play in the Champions League next week and Ajax CEO Edwin van der Sar welcomed their "European history and pedigree."

"If we want to play and compete in a strong competition, you need those clubs," said Van der Sar, who played for Juventus. "You want to beat the best."

CHAMPIONS LEAGUE REFORMS

Before the Super League was revealed, those clubs were deeply involved in UEFA talks to reform the Champions League from 2024 and get more control of its commercial strategy.

Key changes include 10 guaranteed games — in the "Swiss model" of a single standings table replacing the group stage — and two entries in the expanded 36-team lineup based on recent European records of teams who failed to qualify on merit.

Those changes are likely to stay despite being unpopular with the European Leagues group and fan representatives, who helped UEFA resist the Super League.

"We are aware that these two 'coefficient spots' ... have created discussion," ECA chief executive Charlie Marshall said. "But there is logic and rationale behind them."

Van der Sar suggested the new single-standings format also coming to the Europa League and Europa Conference League in 2024 will raise revenues and quality of play.

FINANCIAL FAIR PLAY

UEFA's system of monitoring clubs' income and spending since 2009 seemed flawed even before the COVID-19 pandemic forced a deeper review.

An amended system based on a luxury tax is now being worked on.

"The landscape must be open for investments," Anderlecht official Michael Verschueren said.

A luxury tax system would seem to benefit state-backed clubs like Qatar's PSG and Abu Dhabi's Manchester City — two clubs in the crosshairs of financial fair play, yet who beat UEFA's lawyers in appeals at the Court of Arbitration for Sport.

Since April, PSG signed star players like Lionel Messi and Sergio Ramos as free agents when Super League clubs did not, or could not, match their salary demands.

"Everything we do, we have done within Financial Fair Play as a club," Al-Khelaifi said when pressed on how PSG could reject a 180 million euros (\$213 million) bid last week from Madrid for Kylian Mbappé.



Photographer, his legs lost, seeks answers from Paralympians



(AP) - When I last saw Freddie de los Santos, his mouth was ravaged -- his teeth had been blown away by the same blast that took his leg. And yet, he always smiled.

The year was 2009. We were both being treated at Walter Reed National Military Medical Center; I too had lost a leg in southern Afghanistan. We spent months together, the soldier and the photographer, and he would tell me of his exhaustion, his trauma and his nightmares.

A dozen years later, Freddie has a new life. He is a Paralympian, one of several American soldiers who rebounded from horrendous injuries in Iraq and Afghanistan to compete in the Tokyo games. And I have resumed my career with a camera, traveling the world, telling stories.

At times I think I would give it all away -- my life's work, the prizes and recognition, including the Pulitzer I was awarded this year -- just to walk on my own two legs again. But I also realize the

role my disability has played in shaping who I am today.

And I wonder: Can disability actually give us more than it has taken?

I wanted to share these reflections with those soldiers wounded in combat, to speak amputee to amputee about the capabilities we have come to possess despite our disabilities. And so I crossed the United States to talk with five Paralympians.

I would not have the intimate conversation I was looking

for with triathlete Melissa Stockwell, the kind shared only between two people who were both missing a limb; we connected mostly as parents, trying their best to raise their kids.

When sprinter Luis Puertas and I spoke of his life before an IED in Iraq which took both of his legs, he preferred to bury the past and to look ahead to the challenges life has yet to throw at him, "I like to be by myself, I want to be by myself" he told me again and again.

Cyclist Tom Davis assured me that his injuries changed his life and that of his family for the better -- he's a better person, a better husband and father, all because of the ambush which cost him his leg. He wouldn't give any of it up for the opportunity to walk again, he said.

Freddie De Los Santos feels differently. Now when he smiles his mouth opens up to a beautiful set of fake teeth; he has the physique of an athlete and he moves with ease. But he said he would burn everything he has -- his home, his race bike, his paintings, the new Tesla he just bought -- to get his leg back and leave behind the ghosts of a war that haunt him day and night.

Unlike the others, unlike me, swimmer Brad Snyder lost not a limb but his eyes. I had never photographed a story about a blind person before, and I decided to deactivate the silent mode of my camera so he was conscious of each photograph I made with the

click of the shutter. My lenses focus on the retinas of my subjects; Brad has no retinas, so until I turned off the feature the camera often focused on the eyes of his guide dog, Timber.

Brad told me that before he lost his sight, he wanted to be a nobody, anonymous to the world like so many other people, to ride his motorcycle along the Pacific Coast away from his experiences in Afghanistan and toward a normal life with a normal job.

I turned off the lights in the kitchen we were sitting in without him noticing and for a short few moments Brad and I were speaking together in the darkness of his world.

I thought: We are, all of us, unlucky. But we are also blessed to have received treatments that allowed us to go on with our lives. There are untold numbers of Afghans who were similarly maimed and were not so fortunate. And I thought: Yes, we would have been happy living anonymous lives. But because of that single accident of fate, our lives were turned upside down and we were set on different paths to become different people. We died that day, if only for a few seconds, and amid the grueling chaos of war we found peace and perhaps even happiness in death. We were brought back to lives not of our choosing, lives with disability as our constant companion.

Each of us must come to our own conclusions. But I look at my life, and I am happy.

1,000-game winner, Hall of Fame coach Magee ready to retire

(AP) — Herb Magee, the Hall of Famer known as "The Shot Doc" whose 1,123 career wins trail only Duke's Mike Krzyzewski among all active coaches, will retire from Jefferson University at the end of the season.

Magee is the only basketball coach to have achieved that many wins all at his alma mater, which has gone by various names over the years.

The Division II Rams did not play last season because of the pandemic. The 80-year-old Magee will coach this season before he hands over

the reigns to successor Jimmy Reilly. Reilly has been a member of Magee's staff since 2007.

Magee is 1,123-444 record (.717 winning percentage) over 53 seasons. Krzyzewski, set to retire after one more season at Duke, is the only college basketball coach in all divisions with more wins (1,170).

Magee was inducted in 2011 into the Naismith Memorial Basketball Hall of Fame.

Magee ended his playing career at what was then Philadelphia Textile as the school's

career scoring leader with 2,235 points. He averaged 29.1 points one season and was a two-time small-college All-America selection. Boston drafted Magee with the 62nd pick of the 1963 draft, but he decided not to join the Celtics and returned to Textile, which later became Philadelphia University.

He served as an assistant coach until 1967, when he took over as head coach and won 21 games. Magee reached the pinnacle in 1970 when the Rams won his only national championship. The Rams won 28 straight games that season and beat Tennes-

see State in the title game.

Philadelphia University combined with Thomas Jef-

erson University in 2017, becoming simply known as Jefferson.

